

limka[®]

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

AUGUST 2022



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code



PROGRAM NA AUGUST

9.7. - 18.8.

LETNÁ SPOTREBITEĽSKÁ SÚŤAŽ

8. - 14.8.

LETNÉ VÝPREDAJE

15. - 4.9.

HURÁ DO ŠKOLY - ZĽAVY NA ŠKOLSKÉ POTREBY

19.8.-21.8.
13. NARODENINY

DRUHÁ POLOVICA PRÁZDNIN SA ZAČÍNA A MY DÚFAME, ŽE SI UŽÍVATE KRÁSNE HORÚCE POČASIE.

AK SA ALE POTREBUJETE NA CHVÍĽU SCHOVAŤ PRED SLNIEČKOM, SKÚSTE LETNÉ VÝPREDAJE V NAŠOM CENTRE, KDE SA OPLATÍ NAKÚPIŤ ČI UŽ SA CHYSTÁTE NA "LAST MINUTE" DOVOLENKU, ALEBO UŽ PRIPRAVUJETE DETI NA NOVÝ ŠKOLSKÝ ROK.

TEN JE ALE EŠTE ĎALEKO, A PRETO SA TREBA ZABÁVAŤ, NAPRÍKLAD NA OSLOVE NAŠICH 13. NARODENÍN!

MADARAS JE S VAMI UŽ TRINÁSTY ROK A PRETO SME SI PRE VÁS PRIPRAVILI BOHATÝ NARODENINOVÝ PROGRAM NA CELÝ VÍKEND. ZATIAĽ, ČO SA NAŠI NAJMENŠÍ NÁVŠTEVNÍCI VYBLÁZNIA V ZÁBAVNEJ ZÓNE PLNEJ ATRAKCIÍ, RODIČIA MÔŽU VYUŽIŤ NARODENINOVÉ ZĽAVY A AKCIE, ZAPOJIŤ SA DO TOMBOLY O HODNOTNÉ CENY ZA DOPROVODU HUDOBNÝCH UMELCOV SPIŠA, ČI SI OVERIŤ SVOJE VEDOMOSTI V NAŠOM KVÍZE. PRÍJEMNÚ SPOLOČNOSŤ VÁM BUDÚ ROBIŤ ŠTVORNOHÍ MAZNÁČIKOVIA Z ÚTULKU ŠTASTNÝ PSÍK A STATOČNÍ FRAJERI Z HASIČSKÉHO ZBORU SNV. MOŽNO PRÍDE AJ KÚZELNÍK...

TEŠÍME SA NA VÁS.

OBSAH

str. 4
Multifunkčný areál Žabia cesta
je v prevádzke

str. 5
K cykloturistickému chodníku
pribudne mobiliár

str. 6
Mesto Levoča meria kvalitu
ovzdušia

str. 8
Volby do orgánov samosprávy
obcí v roku 2022

str. 10
Technické služby mesta Levoča

str. 11
Pohotovostné lekáre

str. 14
Židovská komunita v Levoči

str. 16 – 17
Program Tajomná Levoča 2022

str. 20 – 21
Knížnica Jána Henkela v Levoči

str. 22 – 24
Štefan Heimschild

str. 24 – 25
Ako sa obliekali Levočanky
v 16. a 17. storočí

str. 30
Udelenie Genersichovej ceny
Simone Šaradinovej

str. 30
Poznáte farskú charitu v Levoči?

Fotografia na obálke
Vladimír Malák

Párslov

na úvod

Vážení Levočania,

po dvoch rokoch absencie pôvodného festivalu Tajomná Levoča vás opäť pozývame zažiť atmosféru historického mesta počas multižánrového programu. Podujatie je venované talentovanému stredovekému rezbárovi Majstrovi Pavlovi z Levoče za súzvuku hudby, spevu, a zároveň vyvrcholením festivalu Dni Majstra Pavla. Počas 19. a 20. augusta sa do ulíc vráti Karpatský remeselný trh, na ktorom remeselníci vyrábajú priamo pred očami divákov ľudovomelecké výrobky.

Kultúrny program Tajomnej Levoče 2022 je pripravený tak, aby pokryl požiadavky obyvateľov mesta, návštevníkov, turistov, ale aj širokej verejnosti.

Jedným z podujatí je krst knihy – Levoča a okolie nielen z neba, ktorý sa uskutoční 18.8.2022 o 16.00 h v Severnom parku. Ide o novú publikáciu, ktorá poskytuje viac ako 100 leteckých fotografií. Fotografie vznikali najmä na jeseň, ale nájdete tu aj jarne a letné pohľady. V knihe sa vám naskytnú nádherné pohľady na mesto, obce a prírodu. Publikácia ukazuje Levoču a okolie tak ako ho nepoznáte, pohľadom z vtácej perspektívy, čo je veľmi netradičný zážitok.

Osobne sa úprimne teším na vystúpenie Ľudovej hudby Stana Baláža, ktorá podporuje súčasné postavenie regionálnej a ľudovej hudobnej kultúry horného Šariša. Vystúpenie sa uskutoční dňa 18.8.2022 o 18.30 h na hlavnom pódii. V piatok vo večerných hodinách si prídu na svoje priaznivci skupiny Hrdza a Peter Bič Project.

V sobotu budú vystúpenia na hlavnom pódii pokračovať, kde už o 15.00 h privítame Ondreja Kandráča a o 17.00 h Cigánskych Diablov, čo bude pre nás všetkých nesmierne obohacujúcim kultúrnym zážitkom. Vo večerných hodinách bude pokračovať vystúpenie známeho rapera Kaliho a speváčky Tiny, čo je určite pozitívna správa a potešenie pre mladých ľudí v našom meste.

Podrobný program a všetky sprievodné akcie sú uvedené na osobitných plagátoch.

Prajem vám príjemný kultúrny zážitok a teším sa na spoločné stretnutie počas kultúrneho festivalu Tajomná Levoča 2022.

Miroslav Vilkovský,
primátor mesta Levoča

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník VII., číslo 8. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** Miroslav Čurilla. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Nikolaj Kučka, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Mária Guffová. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedľujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónom číslo 0911 617 444.

Multifunkčný areál Žabia cesta je v prevádzke

Relax, šport, náuka aj kultúra

Areál viacúčelovej vodnej nádrže Levoča – Žabia cesta bol verejnosti sprístupnený 9.7.2022. V regióne sa jedná o výnimočný projekt, ktorý prispeje k rozvoju cestovného ruchu nielen nášho mesta, ale aj okolia. Žabia cesta je multifunkčný areál ponúkajúci relaxačné, športové, náučné, ako aj kultúrne vyžitie. Poskytuje širokú škálu aktivít pre všetky vekové kategórie návštevníkov.

Už v prvých dňoch od otvorenia Žabej cesty sa ukázalo, že nielen domáci návštevníci, ale aj hostia z rôznych kútov Slovenska, oceňujú možnosť prírodného kúpania pod dozorom plavčíka. Vďaka spolupráci s miestnou organizáciou Slovenského rybárskeho zväzu boli vykonané opatrenia na dosiahnutie čistoty nádrže a kvality vody, ktorá je pravidelne kontrolovaná Úradom verejného zdravotníctva. Okrem kúpania je veľmi obľúbenou aktivitou vypožičiavanie vodných bicyklov, lodiek a prenájom ihriska na športové účely (futbal, tenis, basketbal, volejbal). Jedinou atrakciou je lanový park, o ktorý prejavujú záujem nielen deti, ale aj dospelí. Obsluhu parku vykonáva



kvalifikovaný personál. Upravený areál s altánkami, posedením, bufetom, ako aj možnosťami na prenájom rôznych hier či náčinia na grilovanie a varenie guľášu, je ideálnym miestom pre od-

dych a relax. Okolo priehrady a cez prilahlý lesík vedie interaktívny náučný chodník, vďaka ktorému spoznajú malí objavitelia život tunajších obojživelníkov a okolitú faunu a flóru.



Prevádzkovateľom areálu Žabia cesta je príspevková organizácia mesta – Technické služby mesta Levoča. Prevádzkovateľ zabezpečuje funkčnosť, čistotu a bezpečnosť areálu, zastrešuje starostlivosť o poskytované aktivity a atrakcie a vykonáva množstvo úkonov, ktoré udržiavanie kvality služieb vyžaduje. Vďaka vstupnému do areálu a na atrakcie je možné vykryť aspoň časť režijných nákladov, ktoré sú s prevádzkovaním areálu spojené.

Tešíme sa na Vašu návštevu v našom vynovenom areáli Žabia cesta.

**Mesto Levoča,
Technické služby mesta Levoča**



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond
regionálneho rozvoja

K CYKLOTURISTICKÉMU CHODNÍKU PRIBUDNE MOBILIÁR

Cyklotrasa sa stane atraktívnejšou a funkčnejšou

Začiatkom mája tohto roku mesto Levoča začalo s realizáciou projektu s názvom „Investícia mesta Levoča do cykloturistickej trasy a súvisiacej podpornej infraštruktúry Mesta Levoča“, kód projektu: IROP-CLLD-X653-512-003-002.

Predmetom projektu je na pozemku vo vlastníctve mesta Levoča vystaviť tri altánky v trase pozdĺž jestvujúceho cykloturistickeho chodníka I., II. a IV. etapy, s ukončením v mestskej časti Levočská Dolina, osadiť prvky mestského mobiliára (lavičky, odpadové koše, stojany na bicykle) a zakúpiť dva elektro bicykle.

V časti cykloturistickeho chodníka I. a II. etapy bude realizovaná výmena nevyhovujúcich súčasných lavičiek a odpadových košov a doplní sa jeden nový altánok. V časti IV. etapy spomínaného chodníka budú osadené nové lavičky, odpadové koše a tri altánky.

Navrhované nové drevené mestské mobiliáre budú zložené z dvoch štvorcov navzájom posunutých o polovicu s možnosťou sedenia a odloženia si bicyklov do zabudovaných externých



stojanov. Altánky v prípade dažďa poslúžia aj ako úkryt pred nepriaznivými vplyvmi počasia.

Táto doplnková infraštruktúra cykloturistickeho chodníka zabezpečí dopravu osôb do a zo zamestnania. Zároveň bude slúžiť občanom mesta aj ako odдыхové miesto a relaxačný priestor.

Mesto Levoča realizuje tento projektový zámer na základe Zmluvy o NFP č.

IROP-CLLD-X653-512-003-002.

MAS LEV, o.z. poskytlo mestu Levoča vo forme nenávratného finančného príspevku, ktorému bola schválená Stratégia CLLD a udelený štatút MAS rozhodnutím Pôdohospodárskej platobnej agentúry. MAS získava finančné prostriedky na financovanie projektov v rámci Stratégie CLLD, ktoré sú spolufinancované s Integrovaného regionálneho operačného programu (IROP).



MESTO LEVOČA MERIA KVALITU OVZDUŠIA

Aktuálny stav nameraných hodnôt
sa aktualizuje každé tri minúty



Mesto Levoča v marci 2022 uzavrelo so spoločnosťou AGDA-TA, s.r.o. zmluvu o poskytovaní služieb týkajúcej sa monitoringu kvality ovzdušia. Za týmto účelom bola na vopred dohodnutom mieste inštalovaná sada senzorov vo vlastníctve vyššie uvedenej spoločnosti.

Spoločnosť bude mestu poskytovať tieto digitálne služby:

1. Monitoring prachových častíc (PM 1; 2,5; 4 a 10), oxidu dusičitého (NO₂) v meste Levoča.

Prachové častice a ich nebezpečnosť sa delia podľa svojej veľkosti:

- PM 10 – Častice menšie ako 10 mikrometrov prenikajú do hrtanu a dolných dýchacích ciest.
- PM 4 – Častice menšie ako 4 mikrometre sú medzi skupinou medzi PM10. Nedostanú sa cez hrtan a dolné dýchacie cesty až do priedušiek.
- PM 2,5 – Častice menšie ako 2,5 mikrometra sa usadzujú v prieduškách, oproti väčším časticiam zasahujú naše telo výraznejšie.
- PM 1 – Merané sú častice o veľkosti 0,3 – 1 mikrometer. Veľmi jemné prachové častice menšie ako 1 mikrometer sú najnebezpečnejším typom. Usadzujú sa v pľúcach, odkiaľ prechádzajú do krvného obehu.

Koncentrácia NO₂ súvisí s intenzitou a plynulosťou dopravy (emisným zdrojom), meteorologickou situáciou (hlavne intenzitou slnečného žiarenia a teplotou) a v neposlednom rade s rozptylovými podmienkami. Vyššie koncentrácie NO₂, ktoré môžeme pozorovať v nočných hodinách, sú z dôvodu pôsobenia slnečného žiarenia na NO₂, čím vzniká O₃, a preto sú hodnoty NO₂

v noci vyššie.

Pri teplotných inverziách a nízkych rýchlostiach vetra bývajú koncentrácie znečisťujúcich látok vyššie.

2. Monitoring meteorologických podmienok v meste Levoča.

Namerané údaje sú prístupné a zverejnené na stránke mesta: <https://www.levoca.sk/meranie-kvality-ovzdušia/> a tiež na <https://www.levoca.sk/meteorologicka-situaca/>.

Každé 3 minúty sa merané údaje aktualizujú, archivujú, vrátane možnosti exportu dát do excelu.

Popis aktuálnych nameraných hodnôt kvality ovzdušia je vyjadrený stupnicou „Veľmi dobrá“ až po „Veľmi zlá“ s popisom možných dopadov na zdravotný stav obyvateľov a návštevníkov mesta.

Monitoring meteorologických podmienok poskytuje obyvateľom aktuálne údaje ako sú: teplota a vlhkosť vzduchu; smer, náraz a rýchlosť vetra; zrážky a tlak vzduchu.

Ľubomíra Čujová
Mesto Levoča

INZERUJTE AJ VY V MESAČNÍKU

limka

CENNÍK NÁJDETE NA STRÁNKE
www.levoca.sk



VOLBY DO ORGÁNOV SAMOSPRÁVY OBCÍ V ROKU 2022



Volby do orgánov samosprávy obcí v roku 2022 sa uskutočnia spoločne s voľbami do orgánov samosprávnych krajov. Volby vyhlásil predseda Národnej rady Slovenskej republiky dňa 10. júna 2022 rozhodnutím č. 209/2022 Z. z.. Deň konania volieb určil na sobotu 29. októbra 2022.

Zapisovateľ mestskej volebnej komisie

Primátor mesta dňa 19. júla 2022 vymenoval do funkcie zapisovateľa Mestskej volebnej komisie v Levoči Ing. Jarmilu Lisoňovú, email: jarmila.lisonova@levoča.sk, tel.: +421 053/4514014 kl. 117, mobil: 0911617444, sídlo: Mestský úrad Levoča, Námestie Majstra Pavla 4/4, Levoča, prvé poschodie, kancelária č. 16.

Podávanie kandidátnych listín

Vo voľbách do orgánov samosprávy obcí budú zvolené dva orgány mesta – mestské zastupiteľstvo a primátor mesta.

Kandidátna listina na poslanca/poslancov mestského zastupiteľstva a kandidátna listina na primátora mesta sa podávajú samostatne. Je potrebné použiť vzory tlačív publikované na webovom sídle Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Na kandidátnych listinách na poslanca/poslancov mestského zastupiteľstva sa vyznačuje číslo volebného obvodu.

Kandidátne listiny sa podávajú vý-

lučne zapisovateľovi mestskej volebnej komisie. Je neprípustné ich podanie do podateľne mestského úradu, prípadne inému zamestnancovi mesta. Taktiež sa vyžaduje osobné podanie kandidátnych listín v listinnej (papierovej) podobe, neakceptuje sa podanie – doručenie poštou rovnako, ako podanie – doručenie elektronickou poštou.

Pre podávanie kandidátnych listín je ustanovená zákonná lehota. **V týchto voľbách je potrebné kandidátne listiny podať najneskôr v utorok 30. augusta 2022 do 24.00 hodiny.** Lehota je nevratná, nemožno ju odpustiť.

Zapisovateľka mestskej volebnej komisie je pre podávanie kandidátnych listín k dispozícii na prvom poschodí budovy mestského úradu v kancelárii č. 16 takto:

- v pracovných dňoch
v čase od 10.00 hodiny do 12.00 hodiny a
od 14.00 hodiny do 16.00 hodiny,
- v utorok 30. augusta 2022
v čase od 10.00 hodiny do 12.00 hodiny,
od 14.00 hodiny do 16.00 hodiny a
od 18.00 hodiny do 24.00 hodiny.

V prípade uzamknutia vchodových dverí do budovy mestského úradu je potrebné telefonovať na číslo 0911617444.

Kandidátom môže byť buď nominant politického subjektu (politickej strany, politického hnutia alebo ich koalície) alebo nezávislý kandidát. Týmto dvom situáciám sú prispôbené vzory kandidátnych listín.

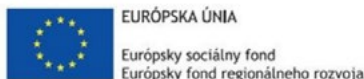
Nezávislý kandidát podáva kandidátnu listinu osobne alebo prostredníctvom splnomocnenca, ktorého na to písomne splnomocnil. Písomné splnomocnenie musí byť pripojené ku kandidátnej listine. Nezávislý kandidát alebo splnomocnenec nezávislého kandidáta pri doručení kandidátnej listiny preukazuje svoju totožnosť občianskym preukazom alebo dokladom o pobyte cudzinca.

Za politický subjekt podáva kandidátnu listinu splnomocnenec. Splnomocnenec politickej strany alebo koalície pri doručení kandidátnej listiny preukazuje svoju totožnosť občianskym preukazom alebo dokladom o pobyte pre cudzinca.

Uvedené je potrebné dodržať.

Podrobné informácie pre politické strany, politické hnutia a koalície a pre nezávislých kandidátov sa nachádzajú na webovom sídle Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

Ing. Jarmila Lisoňová
vedúca oddelenia organizačného
a vnútornej prevádzky
Mestského úradu Levoča



„Levoča – Levočské Lúky – zabezpečenie technickej vybavenosti v osídleniach s marginalizovanými rómskymi komunitami“

Mesto Levoča oznamuje obyvateľom a verejnosti, že v mesiaci júl zahájilo prostredníctvom zhotoviteľa diela, spoločnosti ARPROG, akciová spoločnosť Poprad realizáciu projektu s názvom: „**Levoča – Levočské Lúky – zabezpečenie technickej vybavenosti v osídleniach s marginalizovanými rómskymi komunitami**“, kód projektu v ITMS2014+: 312041Y408, kód výzvy: OPLZ-PO6-SC611-2019-1. Cena diela vo výške 555 111,48 EUR je financovaná z nenávratného finančného príspevku poskytnutého v rámci OP Ľudské zdroje spolufinancované EFRR, pri-

oritná os 6 Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou MRK, investičná priorita 6.1 Poskytovanie podpory fyzickej, ekonomickej a sociálnej regenerácie zanedbaných komunít v mestských a vidieckych oblastiach pričom poskytovateľom je Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Ministerstvom vnútra SR a z rozpočtu mesta Levoča. Mesto Levoča sa bude podieľať na spolufinancovaní projektu vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu.

V rámci projektu sa zrekonštruujú

a vybudujú komunikácie, chodníky, parkovacie miesta a verejné osvetlenie v meste Levoča v mestskej časti Levočské Lúky z dôvodu zlepšenia dostupnosti mobility a bezpečnosti obyvateľov.

Obyvateľov prosíme o zhovievavosť a trpezlivosť, ako aj zodpovedné dodržiavanie vykonávaných bezpečnostných opatrení počas realizácie stavebných prác.

Za pochopenie a ústretovosť ďakujeme.



levoča®

DOPRAVNÝ REŽIM

Tajomná Levoča a Karpatský remeselný trh

V súvislosti s konaním podujatí Tajomná Levoča a Karpatský remeselný trh bude

od štvrtka 18.08.2022 od 15:00 hod. do nedele 21.08.2022 do 06:00 hod.

zavedený osobitný dopravný režim v meste Levoča, a to uzávierka časti Námestia Majstra Pavla.

Vjazd na Námestie Majstra Pavla z Košickej ulice bude úplne uzatvorený, obchádzková trasa bude vedená po Ružovej, Vetrovej a Kláštorskej ulici.

Južná časť námestia bude prejazdna a dopravne prístupná z Vysokej ulice po komunikáciu medzi Evanjelickým kostolom a Radnicou a z Kláštorskej ulice popri budove Základnej umeleckej školy.

Uzávierka a obchádzková trasa bude

vyznačená dočasným dopravným značením.

Parkovanie osobných motorových vozidiel bude povolené na parkoviskách a miestnych komunikáciách, nepodliehajúcich osobitnému dopravnému režimu.

Pre parkovanie autobusov bude vymedzený jeden jazdný pruh na ceste III/3225 (Kežmarská cesta) v smere od Levočskej Doliny.

Zastávky MHD na Košickej ulici a Námestí Majstra Pavla budú počas platnosti osobitného dopravného režimu dočasne zrušené a nahradené zastávkou na Kežmarskej ceste (pri Košickej bráne).

Zásobovanie miestnych prevádzok bude povolené len zásobovacím vozidlám v čase do 09:00 hod.

Dovoz tovaru na príležitostný trh bude povolený zásobovacím vozidlám len účastníkov trhu v čase do 11:00 hod v termíne 19.8.2022 a 20.8.2022.

Odvoz tovaru na príležitostný trh bude povolený zásobovacím vozidlám len účastníkov trhu v čase od 20:00 hod do 21:00 hod v termíne 19.8.2022 a 20.8.2022.

Dovoľujeme si požiadať všetkých účastníkov cestnej premávky o rešpektovanie dočasného dopravného značenia, zvýšenú pozornosť a ohľaduplnosť pri dodržiavaní dopravných usmernení.

Ing. Lenka Petrášová,
ved. odd. investičnej činnosti, ÚP,
ŽP a stavebný úrad




OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)
30-110 osôb

Vlastná studená a teplá kuchyňa
Priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522
Facebook: planetalevoca

Stačí sa rozhodnúť (Pia- Sob 12:00-02:00 hod.)



Sledujte oficiálny profil mesta Levoča
na Instagrame

@mestolevoca



Merkury Broker

VÁŠ PRIATEĽ PRI POISTENÍ

CHRÁŇTE TO NAJCENNEJŠIE S NAJLEPŠÍM POISTENÍM.

DOMY
 BYTY
 DOMÁCNOSTI
 NEHNUTEĽNOSTI

11 POISŤOVNÍ NA JEDNOM MIESTE



VLADIMÍR ŠTEFAŇÁK

0918 429 395

VETROVÁ 5 - LEVOČA

Merkury Broker - Levoča

poistenie-levoca.sk

le.kancel@gmail.com

le@merkurybroker.sk

**STÁLE NA PŮVODNOM MIESTE
POD PIZZÉRIOU OPROTI
DAŇOVÉMU.**



SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

**Významné životné jubileá
v mesiaci august 2022 oslavia:**

87 rokov
Michal Bolož

86 rokov
Štefan Suchý

85 rokov
Štefan Kašper

84 rokov
Ján Hámor

83 rokov
Emil Dravecký
Verona Pacovská

82 rokov
Albert Pitek
Anna Široká

80 rokov
Mgr. Milan Daniel

77 rokov
Alžbeta Čajová

76 rokov
Helena Borošová
Marie Servačiková

75 rokov
Elena Ďuricová
Ema Furajtárová
Mgr. Alexander Péchy

70 rokov
Božena Drusová
Ján Harďoň

**Všetkým oslávencom srdečne
blahoželáme, prajeme pevné zdravie
a veľa životného optimizmu
do ďalších rokov života.**

Vítajte medzi nami:
Júlia Bendíková

Manželstvo uzavreli:
Daniel Čech a Eva Matvejová
Roman Faltin a Mgr. Mariana Combová
Miroslav Holešťák a Lucia Gabániová
Mgr. Miroslav Kišš a Dominika Trnková
Matúš Krajňák a Terézia Sívániová
Oktavián Olekšák a Tamara Uhrínová
Slavomír Repaský a Radoslava Orlovská
Robert Spišský a Ivana Petrová

Opustili nás:
Mária Suchá, rok nar. 1934
Rozália Parová, rok nar. 1935
Judita Klimová, rok nar. 1941
Peter Kacej, rok nar. 1945
Pavel Sater, rok nar. 1952
Peter Majerčák, rok nar. 1963

Darina Krajňáková, oddelenie OaVP

Výber z kalendára zberu triedeného odpadu v meste Levoča spolu s mimoriadnymi oznamami

V auguste zbierame v IBV triedené zložky: plasty spolu s VKM, sklo, kovy, papier, a dvakrát BIOODPAD zo záhrad.

V prípade, ak vám zber separovaných zložiek nevyhovuje, môžete ich bezplatne odovzdať na Zbernom dvore.

Zber zmesového komunálneho odpadu sa v pondelok 29.8.2022 počas štátneho sviatku Výročia SNP uskutoční bez zmeny.

Štvrtkový rajón zberu zmesového komunálneho odpadu, počas štátneho sviatku Dňa ústavy SR 1.9.2022, sa presúva na piatok 2.9.2022.

Zberný dvor je počas sviatkov, vo štvrtky a v nedele ZATVORENÝ.

Ďakujeme za porozumenie.

1. AUGUST – 2. SEPTEMBER			
1.8.	PO		
2.8.	UT		
3.8.	ST	plasty, VKM	
4.8.	ŠT	sklo	ZD zatvorený
5.8.	PI		
6.8.	SO		
7.8.	NE		ZD zatvorený
8.8.	PO		
9.8.	UT		
10.8.	ST	BIO	
11.8.	ŠT	kovy	ZD zatvorený
12.8.	PI		
13.8.	SO		
14.8.	NE		ZD zatvorený
15.8.	PO		
16.8.	UT		
17.8.	ST	papier	
18.8.	ŠT		ZD zatvorený
19.8.	PI		
20.8.	SO		
21.8.	NE		ZD zatvorený
22.8.	PO		
23.8.	UT		
24.8.	ST	BIO	
25.8.	ŠT		ZD zatvorený
26.8.	PI		
27.8.	SO		
28.8.	NE		ZD zatvorený
29.8.	PO	ZD zatvorený – Zber ZKO	
30.8.	UT		
31.8.	ST		
1.9.	ŠT	ZD zatvorený Zber ZKO – presunutý na 2.9.	
2.9.	PI	Zber ZKO z 1.9.	

Ďakujeme, že sa poctivo zapájate do triedeného zberu.



Prosím, neponechávajte odpady pri zberných nádobách.
Doneste ich na Zberný dvor alebo si objednajete odvoz
na 0903 418 229.



Zberný dvor Kežmarská cesta 65, Levoča

je v auguste otvorený:
pondelok, utorok, streda
a piatok
od 6:00 do 13:30

sobota od 8:00 do 16:00

štvrtok – Zberný dvor je
pre verejnosť ZATVORENÝ

Vždy sa prosím ohláste na vrátnici.

Dbáme aj o vašu bezpečnosť,
preto sú štvrtky vyhradené na manipuláciu
s odpadmi a na starostlivosť
o priaznivé pracovné a životné prostredie.

Ďakujeme Vám, že nám pomáhate vytvárať
bezpečné pracovné prostredie.

Pre aktuálne informácie sledujte skupinu
[Zber odpadu v Levoči](#) na Facebooku
alebo na web <http://ts.levoca.sk/>

Klietky pre chov prepelíc
a pasce na lišky a kuny,
liahne na vajíčka

viac na www.123nakup.eu

Tel. 0907 181 800



V nemocniciach spišského klastra platí zákaz návštev

V Nemocnici AGEL Levoča, Nemocnici Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o., člen skupiny AGEL, a Nemocnici AGEL Krompachy začal platiť od 15. júla 2022 zákaz návštev hospitalizovaných pacientov. Vyplýva tak z rozhodnutia hlavného epidemiológa a hygienika skupiny AGEL SK.



„S platnosťou od 15. júla 2022 až do odvolania platí v nemocniciach spišského klastra zákaz návštev. Rozhodnutie bolo prerokované v súčinnosti s medicínskym vedením a hlavným epidemiológom a hygienikom spoločnosti AGEL SK. Primárnym zámerom je ochrana nášho personálu a pacientov, v dôsledku nepriaznivého vývoja epidemiologickej situácie v súvislosti s ochorením COVID-19,“ informuje riaditeľ nemocníc spišského klastra, Ing. František Lešundák.

Nepriaznivá epidemiologická situácia a najmä snaha predísť ťažkým dopadom pandémie viedla k rozhodnutiu, že od 15. júla 2022 platí v levočskej, kežmarskej a krompašskej nemocnici zákaz návštev hospitalizovaných pacientov. V prípade pacientov v terminálnom štádiu ochorenia, alebo z dôvodu návštevy kňaza je možné udeliť výnimku pri dodržaní prísnych pandemických opatrení.

Možnosť zabezpečenia osobných potrieb pacientov je denne, kedy môžu príbuzní odovzdať veci službukonajúcemu personálu na oddelení.

**Informácie poskytna
Mgr. Martina Pavliková
Hovorkyňa skupiny AGEL SK**



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE ROZPIS SLUŽIEB AUGUST 2022 OKRES LEVOČA

1. – 5. 8.	16:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
6. – 7. 8.	8:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
8. – 12. 8.	16:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
13. – 14. 8.	8:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
15. – 19. 8.	16:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
20. – 21. 8.	8:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
22. – 26. 8.	16:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
27. – 28. 8.	8:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
29. 8.	8:00 – 19:00	lekárneň U Hada
30. 8.	16:00 – 20:00	lekárneň Dr. Max
31. 8.	16:00	lekárneň Dr. Max

Lekárneň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

Lekárneň U Hada
(Námestie Majstra Pavla 13/13)
tel. 0901 721 731

ŠPORT

futbalová súťaž, následne:

Dorast:

13.8. - 14.00 hod. - FK 05 - ŠK Harichovce

27.8. - 14.00 hod FK 05 - TJ Slovan Smižany

Žiaci - starší:

28.8. - 10.00 hod. - FK 05 Levoča - MŠK Moldava Nad Bodvou

Žiaci - mladší:

28.8. - 11.45 hod. - FK 05 Levoča - MŠK Moldava Nad Bodvou

Muži:

14.8. - 16.30 hod. - FK 05 Levoča - FK Vysoké Tatry

Tajnička z LIMKY 07/2022

SPRÁVNA ODPOVEĎ

Tajnička 1. – Dobročinnosti

Tajnička 2. – krásne prázdniny

VÝHERCOVIA

1. cena: kniha *Čarovný Spiš + pero s logom mesta + notes s logom mesta*
výherca: **Zuzana Kohútová**

2. cena: tričko s logom mesta
výherca: **Dávid Iláš**

3. cena: šiltovka s logom mesta
výherca: **Gabriela Kohútová**

TRADÍCIA ZASNÚBENÁ S MÄSIARSKYM FORTIEĽOM

„Objavenie nového jedla prináša ľudskému rodu viac šťastia ako objavenie novej hviezdy.“

(Anthèlme Brillant-Savarin, autor slávnej, svetovo známej knihy *Fyziológia chutí*)

Nielen nová exotická lahôdka, ale i pokrm v populárnom retro štýle, prinavrátený či oživotvorený z dávnych čias sa môže zaskvieť v rebríčku súčasnej gastronómie.

Levoča sa môže právom pýšiť chýrnou tradíciou mäsiarstva. Niekdajší „bitúnok“ bol liahňou niekoľkých generácií naslovovzatých majstrov remesla; jedným z nich je Miloš Rušin. Pečať svo-

jej fortieľnosti vtlačal mäsiarstvu v Levoči aj v Kežmarku. Postavil malú udiarničku pri rodinnom dome a vyrábal skvelé klobásky. Len v malom, pre príbuzenstvo a dobrých priateľov. Začal premýšľať o investovaní rodinného kapitálu v dlhodobejšom horizonte. Vybádal záujem oboch synov o mäsiarske remeslo. V septembri minulého roku vznikla Mäsovýroba Rušin s. r. o. Firma sídli v priestoroch bývalej garáže a pivnice rodinného domu prestavaného na nepoznanie.

Lukáš Rušin: „Otca sme s bratom roky vídali v jeho práci aj v našej udiarničke. Vie nesmierne pútavo rozprávať o mäsiarstve. Dost dlho som pracoval v hotelierstve, najmä v Tatrách. Keď ma otec oslovil s návrhom založiť našu firmu, neváhal som. My, Rušinovci, sme mäsiarska rodina.“

Necelých deväť mesiacov stačilo, aby sa Mäsovýroba Rušin na Popradskej ceste úspešne rozbehla, najprv vyhľadávanými párkami zo Spiša. „Nechceme imitovať svetoznáme Spišské párky; lebo otec má svoju vlastnú receptúru. Isté máme dlhodobé ciele, aby

sa nám vrátili vstupné investície. Nechceme expandovať bezhlavo a zaslepiť sa ziskom. Výrobu podriadujeme kvalite a čerstvosti. Máme serióznych dodávateľov, spracúvame výlučne mäso slovenských producentov. Radšej sa zákazníkovi ospravedlníme, ak náhodou nemáme niektorý výrobok, rezervujeme jeho požiadavku na najbližší termín.“

Rušinovci zaviedli donáškovú službu, obstaráva ju hlavne Lukáš: „Záujem prejavujú seniori trebárs v lokalite pod Mariánskou horou. Naše výrobné dni sú utorok, streda, štvrtok. Mäsiarske remeslo nemá človeka uštváť, ale tešiť. Ak sa stratí pasia z dobrej roboty, nemá akékoľvek snaženie zmysel.“

Zakladateľ firmy Miloš Rušin obohacuje terajší úspešný sortiment o nové výrobky reagujúce na aktuálne trendy. Inšpiruje sa bohatými skúsenosťami, praxou, lež taktiež značkami dávnejšej doby. Dbá o to, aby sa rušinovský rodostrom vkusne, nevtieravo vynímal aj vo firemnom marketingu. Detské syrové párky nesú meno vnúčka Timka a ďalšie pomenujú po vnukovi Samkovi. V priestoroch Mäsovýroby Rušin nieto ani zmienky či stopy po separátoch alebo iných umelých prísadách. „A neprilepia sa mi vaše špekáčky na palicu?“ spýtal sa zákazník Lukáša Rušina. „Neviem, s našimi sa mi to ešte nikdy nestalo...“

Jozef Lapšanský



Harhofske čuda a zabaviska

PIATOK - 19.8.2022

17:00 OTVORENIE

17:30 DOŽINKOVÝ SPRIEVOD

DĽH KOLESKO - PARCHOVIANSKA KARIČKA

18:00 VYCHODŇARSKE ŠARKANICE

19:15 BATIDA - BUBNOVÁ SHOW

20:00 SMOLA A HRUŠKY



Smola a Hrušky

SOBOTA - 20.8.2022

8:30 DETSKÝ BEH

10:00 HARHOVSKA DESIATKA (10KM; 3,5KM)

14:00, 15:00, 16:00 - PREHLIADKA KAŠTIELA

16:30 PACI PAC

18:00 SIMA MAGUŠINOVÁ

**19:15 ZUŠ SP. HRHOV/SP. PODHRADIE - ARÉNA CONTEMPORARY
UNCONSCIOUS SOULS - VÝRAZOVÝ TANEC**

20:00 LUKÁŠ ADAMEC

22:00 DISKOTÉKA



LUKÁŠ ADAMEC



**SIMA
MAGUŠINOVÁ**

- ☉ V priebehu celého dňa možnosť zakúpenia domácich produktov predajne **kredenc.**
- ☉ Pokus o zápis do knihy Guinnessových rekordov
- ☉ PRE DETI (areál ZŠ): Varenie a pečenie, Detská čajovňa, Divadlo, Umelci tvoria s deťmi, Workshopy a remeselné dielne
- ☉ Ochutnávka vín s prezentáciou a predajom - vinná tržnica **NATURVINI Staško**

Vstupné: 5€ - piatok, sobota | V predpredaji na OÚ: 4€ (od 1.8.)
„Projekt je podporený z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja“.

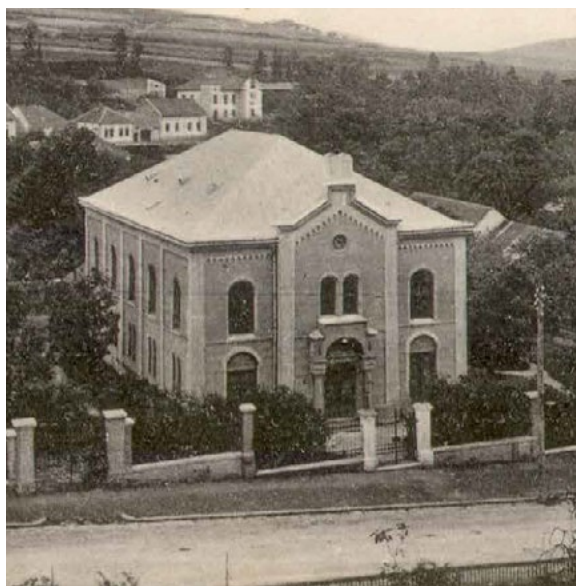


Bližšie informácie na 053/46 99 158

Židovská komunita v Levoči

Židia až do 18. storočia nemali povolené od spišských miest usádzať sa v nich. V Levoči sa prvýkrát usadili židia v 40. rokoch 19. storočia. V meste boli dve náboženské obce, staršia patrila k prúdu status quo ante a neskôr vznikla aj konzervatívnejšia ortodoxná obec. Cintorín, škola a niektoré ďalšie kultové objekty boli spoločné pre obe náboženské obce. Úradným jazykom oboch obcí bola nemčina, tá bola aj materinským jazykom väčšiny levočských židov. V Levoči bola aj modlitebňa pre malú skupinu chasidských židov.

Synagóga bola dokončená koncom roku 1899, vo dvore areálu synagógy sa nachádzali aj škola a rituálne kúpele mikve, komplex bol umiestnený za mestskými hradbami. Celý areál zdemolovali Nemci v decembri 1944 a zvyšky stavieb boli odstránené v 70. rokoch. Cintorín zo 70. rokov 19. storočia sa nachádza juhovýchodne od mesta, jeho súčasťou bol aj dom smútku Ciduk hadin. Náboženská obec vlastnila aj kóšer jatky a budovu, v ktorej sídlil úrad náboženskej obce, učebňa a zamestnanecké byty a zamestnávala kantora, šocheta a učiteľov.



V 2. polovici 19. storočia najprv pôsobil v Levoči pohrebný a charitatívny spolok Chevra kadiša a potom aj dobročinné spolky. Počas 1. svetovej vojny obec dočasne ubytovala židovských utečencov z Haliče a poskytla im pomoc. Ďalšie židovské spolky pribudli v medzivojnovom období a židia boli aktívni aj v sekulárnych spolkoch. Advokát Móric Fried bol funkcionárom streleckého spolku, lekár Gejza Szende bol aktívny v športovom klube, JUDr. Dezi-der Wildfeuer sa angažoval v šachovom

klube a aj ďalší židia vstupovali do celomestských spolkov. Stavebný inžinier Alexander Barta (Tannenbaum) bol olympijským reprezentantom v šerme šablou na olympijských hrách v Paríži v roku 1924 a v disciplíne šabľa družstiev sa umiestnil na štvrtom mieste. V meste bola založená aj pobočka sionistického hnutia.

Miestni židia boli integrovaní do života mesta. Mali posty v mestskom zastupiteľstve a pracovali na mestských úradoch. Židovského pôvodu boli verejný notár, vedúci daňového úradu a právny poradca mestského zastupiteľstva. Po vzniku Československa boli miestni židia aktívni v Židovskej strane, ktorá v mestskom zastupiteľstve opakovane získala mandáty. Levočskí židia vlastnili v medzivojnovom období približne 40 obchodov, 15 remeselníckych dielní, 12 pohostinstiev, pivovar a liehovar. V meste pracovalo sedem židovských lekárov, viacerí právnici, zverolekár a lekárnická rodina Weissovcov. Židia pracovali tiež ako úradníci či obchodní cestujúci. Na vzhľade mesta sa vý-

namne podpísal projektant Eugen Ormay, aktívny člen predstavenstva odborného spoločenstva staviteľov. Podarilo sa mu prežiť holokaust a ako architekt bol aktívny až do pokročilého veku. Projektoval verejné stavby aj súkromné domy, podieľal sa na rekonštrukcii mestského divadla, likérky, kina, školy, kostola sv. Jakuba, gymnaziálneho kostola aj kostola minoritov v Levoči.

V decembri 1938 židov vylúčili z mes-

tského zastupiteľstva, nasledujúci mesiac bola zrušená Židovská strana a nasledovali obmedzenia slobodných povolaní, ktoré mohli židia vykonávať. Po vyhlásení Slovenského štátu členovia Freiwillige Schutzstaffel a Hlinkovej gardy z mesta i jeho okolia vyrabovali židovské domy a obchody, zničili kultové zariadenia a útočili na ľudí. Židia boli prepustení zo štátnych služieb, ich účasť v hospodárskom živote bola obmedzená, boli rozpustené spolky.

V dobe začínajúcich deportácií na jar v roku 1942 bolo v Levoči 187 židovských domácností s celkovým počtom 498 osôb. Po zastavení deportácií v jeseni 1942 ostalo v Levoči len približne 50 židov, ktorí mali rôzne výnimky a asi 30 konvertitov. Mnohé rodiny sa pokúšali získať ochranu pred prenasledovaním konvertovaním na kresťanstvo. Veľký počet židov zachránil gréckokatolícky farár v Olšavici Michal Mašlej, ktorý židov nielen krstil, ale aj ukrýval za pomoci svojich farníkov. Za jeho pomoc 54 židovským rodinám mu bola udelená cena Spravodlivý medzi národmi. Viacero levočských židov sa aktívne zapojilo do odboja a zúčastnilo sa Slovenského národného povstania.

Po vojne sa do Levoče vrátilo niekoľko desiatok židov, len časť z nich však bola pôvodnými obyvateľmi mesta. Prežil len zlomok pôvodného židovského obyvateľstva a mnohí z nich v dôsledku arizácií a deportácií prišli o pôvodné zamestnanie. Časť z nich sa odsťahovala do väčších miest, ktoré boli anonymnejšie, mnohí si zmenili mená. Veľa z nich v rokoch 1946-1949 odišlo do Palestíny alebo do zámoria a v Levoči ostalo len niekoľko jednotlivcov.

Mgr. Zuzana Dzimková
SNM-Spišské múzeum v Levoči
foto: Spišský archív v Levoči

SÚ HRAD NICE²²

MEDZINÁRODNÝ
KULTÚRNY
FESTIVAL



SLOVENSKÉ
NÁRODNÉ
MÚZEUM
SPIŠSKÉ
MÚZEUM
V LEVOČI

SPIŠSKÝ HRAD

13.
AUGUST
2022

10:30

DOBOVÝ SPRIEVOD
MESTOM SPIŠSKÉ PODHRADIE

13.00

SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE
FESTIVALU

13:00 – 19:00

HISTORICKÝ ŠERM,
ORIENTÁLNE A DOBOVÉ
TANCE, BUBNOVÁ ŠOU,
KAUKLIARI, DIVADELNÉ
PREDSTAVENÍ A TANEČNÉ,
ŠERMIARSKÉ WORKSHOPY

13:00 – 16:00

PREZENTAČNÉ STÁNKY,
DETSKÁ ZÓNA,
MAĽOVANIE NA TVÁR

20:00

SIMA KONCERT

21:30

OHŇOVÁ ŠOU

ÚČINKUJÚ: SHŠ ARTEGO,
PÁNI SPIŠA, ROSÁCI,
TAURUS ATER, DOBOVÉ A
ORIENTÁLNE TANCE ALIMAH
FUSION, FATIMA, SHADEN PROFI
DANCE COMPANY, PULCHERRIMA
ROSA – STREDOVEKÉ TANCE,
KAUKLIARI, BUBNOVÁ ŠOU
BATIDA, DIVADLO
NA VYSOKEJ NOHE

FESTIVAL SA KONÁ V EXTERIÉRI
NA DOLNOM A STREDNOM
NÁDVORÍ HRADU.
VSTUPNÉ PLATÍ NA CELÝ DEŇ
AJ VEČERNÝ PROGRAM.
ZMENA VYHRADENÁ!

VSTUPNÉ 13. 8. 2022:
(DOPELÝ- 10 €
DETI DO 6 ROKOV – ZDARMA
DETI (NAD 6), ŠTUDENTI (19 – 26),
SENIORI (60 – 80) – 8 €,
RODINNÁ VSTUPENKA
(4 OSOBY) – 25 €

TAJOMNÁ LEVOČA

18. - 20. AUGUST 2022

KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH

19. - 20. 8. 2022 11:00 - 20:00

18.8. ŠTVRTOK

11:00 SLÁVNOSTNÉ FANFÁRY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

11:00, 13:30, 15:00 KONCERTY VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

16:00 **KRST KNIHY - LEVOČA A OKOLIE NIELEN Z NEBA**

SEVERNÝ PARK

18:30 **L'H STANA BALÁŽA**

HLAVNÉ PÓDIUM

20:30 **V HODVÁBE A ZLATE**

SCÉNICKÝ PROGRAM INŠPIROVANÝ KULTÚROU A MÓDOU RENESANCIE

PRIESTOR PRI DOME MAJSTRA PAVLA

19.8. PIATOK

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 11:00, 13:30

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

TAJOMNÁ ZÁHRADA od 14:00

PARK PRI FONTÁNE DOBROČINNOSTI

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 15:00

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

TAKÝ SVET 16:00

HLAVNÉ PÓDIUM

ŽIVÉ SOCHY 17:00

NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA

KOPA 18:00

HLAVNÉ PÓDIUM

HRDZA 20:00

HLAVNÉ PÓDIUM

PETER BIČ PROJECT

22:00

HLAVNÉ PÓDIUM

KING LIGHT DISCO SHOW 23:00

HLAVNÉ PÓDIUM

SOBOTA 20.8.

11:00, 13:30 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

od 14:00 **TAJOMNÁ ZÁHRADA**

PARK PRI FONTÁNE DOBROČINNOSTI

15:00 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

15:00 **ONDREJ KANDRÁČ**

HLAVNÉ PÓDIUM

17:00 **CIGÁNSKI DIABLI**

HLAVNÉ PÓDIUM

19:00 **KALI**

HLAVNÉ PÓDIUM

21:00 **TINA**

HLAVNÉ PÓDIUM

22:00 **WALLKY**

HLAVNÉ PÓDIUM

SPRIEVODNÉ AKTIVITY:

TAJOMNÁ ZÁHRADA PLNÁ ZÁBAVY PRE NAJMEŠŤIŠ, PLANETÁRIUM, DISKO, MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY, VÝSTAVY V GALÉRII MESTA LEVOČA A VO VEŽI BAZILIKY, VEŽA BAZILIKY SV. JAKUBA (10:00 - 21:00) A INÉ...

TAJOMNÁ
LEVOČA
2022



„Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“



Podujatie Dni Majstra Pavla je organizované v rámci Aktivít 4: Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť projektu „Radnica otvorená komunitám (Radnica), kód projektu: CLTO1027

TAJOMNA.LEVOCA.SK

Radošinské naivné divadlo
RADOŠINSKÉ NAIVNÉ DIVADLO

(profesionálna autorská divadelná scéna)

SPĚV KOHUTA

Stanislav
Štepka



DEDINSKÁ
KOMÉDIA
S KRIMINÁLNOU
ZÁPLETKOU

GENERÁLNÍ PARTNER



poštová
banka



365 invest

1.9.2022 o 19:00
Mestské divadlo • Levoča

Cena lístka 22/24 €
Predpredaj lístkov v pokladni Mestského
kulturného strediska mesta Levoča,
Námestie Majstra Pavla 54,
t.č. 053 451 2522

**SOBOTNÉ KONCERTY
V PARKU**

6.8.2022 o 20:00 - *Shaman*
13.8.2022 o 20:00 - *Alex Saxoband*
27.8.2022 o 20:00 - *Niečo Navyše*

Severný park • Levoča

**7. ročník
BIENÁLE
PLASTIKY
MALÉHO
FORMÁTU**

Ošadnica • Levoča • Senica

SOCHA / HMOTA / VEDOMIE
08. 07. – 20. 08. 2022

Galéria Mesta Levoča
kurátor: Roman Popelár
galeria.levoča.eu
www.bienaleplastiky.sk

Projekt z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia

u. fond na podporu umenia

ATELIÉR PK

FVU



Majster
Peter & Pavol vo Veži
Župník sv. Jakuba

VÝSTAVA / EXHIBITION

08. júl – 15. september 2022

Miesto konania výstavy:

Veža Baziliky sv. Jakuba v Levoči



JARMOK | ATELIÉR
MARKETPLACE

August v Átriu

05 **Limonádový stan**
Popoludní bude u nás na dvore
Pop-up Brownšco, v spolupráci s Výberofkou

09 **Workshop pre deti**
Vymaľujeme si spoločne domček pre vily či
malých pretekárov od 15:00

18 **Workshop maľovanie na ceste**
S deťmi si namalujeme cestu plnú farebných fantázií
od 15:00

20 **Hudobné popoludnie**
AlexSaxoband nám príde spríjemniť deň
jeho vystúpením od 15:00

19-20 **Tržnica Levoča**
Jarmok na Karpatском remeselnom trhu v parku

19-20 **Výstava Zošité umenie**
Počas týchto dní nájdete v našom vestibule
vystavené šité veci od našich šikovných žien

26 **Hudobné popoludnie**
Kamil Barikó nám príde spríjemniť deň
jeho vystúpením o 18:00

30 **Knižný regál v Átriu**
V spolupráci s knižnicou Jána Henkela v Levoči
vytvoríme miesto pre knihy a porozprávame si
o knižných novinkách o 16:00

Tešíme sa na vás

V prípade záujmu sa nahláste na
tel.č. 0903278813 / FB Jarmok v Levoči



web: kniznicalevoca.sk
Instagram: kniznicalevoca
FB: kniznicajanahenkela

e-mail: info@kniznicalevoca.sk
Tel.: 053/451 2202
Mobil: 0910 788 895

Klub šikovných rúk

4. august, štvrtok o 15.00 hod.

Venovať sa obľúbeným ručným prácam môžete aj v knižnici a okrem toho vzájomne si poradiť a vyskúšať nové či staronové ručné práce. Vhodné pre všetky vekové kategórie.

Konverzácia v ruštine - По-русски обо всем

9. august, utorok o 17.00 hod.

Oprášte svoje znalosti ruského jazyka a pridte sa s nami porozprávať o všeličom možnom v ruštine. Vhodné aj pre začiatočníkov. Tieto stretnutia nie sú kurzom RJ.

Čo čítajú knihovníci

10. august, streda o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

Let's talk!

16. august, utorok o 17.00 hod.

Chcete si zdokonaľiť vaše "speaking skills", oprášiť znalosti angličtiny, či sa jednoducho porozprávať o zaujímavých témach v cudzom jazyku? Pozývame vás na neformálne konverzačné stretnutia Let's talk!.

Knižný klub KJH

18. august, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre.

V knižnom klube čítame knihu List pre D. (Príbeh jednej lásky), ktorú napísal André Gorz.

Podvečer v knižnici s Modrým Petrom

23. august, utorok o 18.00 hod.

Pozývame vás na uvedenie novej knihy Jona Fosseho Sestry z vydavateľstva Modrý Peter.

Knihu odprezentuje vydavateľ Peter Milčák a ilustrátor knihy Jakub Milčák.

Podujatie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

O knižných novinkách

25. august, štvrtok o 15.00 hod.

Ak hľadáte tipy na letné čítanie, pozývame vás na stretnutie pri knihách v spoločnosti nás knihovníkov a ďalších čitateľov. Predstavíme vám knižné novinky vydané v tomto roku, ktoré stoja za prečítanie.

VÝPOŽIČNÝ ČAS POČAS LETA

PONDELOK:	8.00 - 17.00
UTOROK:	8.00 - 17.00
STREDA:	14.00 - 17.00
ŠTVRTOK:	8.00 - 17.00
PIATOK:	8.00 - 17.00

Prečítané leto

každú stredu o 10.00 hod.

Už štvrtý rok sa zapájame do celoslovenského projektu Prečítané leto. Prázdniny sú časom zábavy, dovolení a oddychu, ale každé prespaté leto má negatívny vplyv na ďalšie vzdelávanie dieťaťa. Liek na tento prázdninový útlm je jednoduchý - 4 až 6 prečítaných kníh za leto. Každý týždeň pre vás preto pripravíme výber kvalitných detských kníh na rôzne témy a opäť sa budeme stretávať pri spoločných čítaniach sprevádzaných zaujímavými aktivitami, tvorením a hrami. Bližšie informácie a aktuálny program sledujte na našej webovej stránke a na sociálnych sieťach.

**prečítané
leto**

Stretávať sa budeme opäť každú ďalšiu stredu dopoludnia o 10.00 hod.

V auguste nás ešte čakajú témy "O baterkách", "O putovaní", "O dobrom čaji" a "O priateľoch".

Podujatia z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

S rodinou do knižnice

počas celého leta

Prídte stráviť príjemný čas s rodinou v knižnici pri príbehoch, rozprávkach a tvorení. Ponúkame vám individuálne čítanie pre vašu rodinu a vašich priateľov na vopred dohodnutý termín. V prípade záujmu píšete na adresu podujatia@kniznicalevoca.sk alebo volajte na tel. číslo knižnice. Tému a výber kníh prispôbime veku vašich detí.

Klub spoločenských hier

každý pondelok od 14.00 hod.

Prídte sa k nám cez leto schlaďiť alebo schovať počas daždivých dní. Máme pre vás k dispozícii výber rôznych spoločenských hier na rozvíjanie jazykových zručností, precvičovanie vedomostí či strategického myslenia. Vezmite do knižnice kamarátov alebo celú rodinku a zabavte sa pri spoločenských hrách.

Beletria

Dávila, Amparo: Roztrhaný čas a iné poviedky
 Diviak, Mišo: Bujón v šumienke
 Fowles, John: Mág
 Gortner, C. W.: Kráľovnin slub
 Haratschwil, Nino: Môj nežný blíženeč
 Katalpa, Jakuba: Zuzanin dych
 Laestadius, Ann-Helén: Ukradnutý
 Mahút, Matúš: Kvapky
 Murakami, Haruki: První osoba jednotného čísla
 Rivers, Francine: Synovia povzbudení
 Ross, Mikael: Úraz
 Strout, Elizabeth: Volám sa Lucy Bartonová
 Sullivan, Mark: Posledné zelené údolie
 Štrasser, Ján: Písanka
 Tuil, Karine: Celkom ľudské

Detektívky a trilery

Arlidge, M.J.: Kto druhému jamu kope
 Connelly, Michael: Hodina duchov
 Daniels, Natalie: Straka
 Dán, Dominik: Tajomný závoj
 Debnár, Peter: Desper
 Horst, Jorn Lier: V sieti
 Christie, Agatha: Puknuté zrkadlo
 Mišči, Jakub: Prepínač
 Osman, Richard: Dva razy mŕtvy
 Riley, Lucinda: Záhadné vraždy v internáte
 Šloser, Peter: Spolok Judášov

Romány pre ženy

Brestenská, Kristína: V očiach pomstiteľa
 Caplin, Julie: Pláž v Chorvátsku
 Heyer, Georgette: Šibalská Sophy
 Joshi, Alka: Strážca džajpurských tajom-

stiev

Kasten, Mona: Dúfať znova
 Ladd, Sarah E.: Učiteľkina voľba
 O'Neal, Barbara: Keď sme verili naorské panny
 Popluhárová, Ivana: Druhá tvár
 Repová, Hana: Nestrať mapu k môjmu srdcu
 Scott, Nikola: Dievčatá z ovocných sádov
 Steel, Danielle: Bod zlomu
 Wilderová, Jasinda: Chata pri jazere

Literatúra pre deti a mládež

Casalis, Anna: Detská encyklopédia športu
 Cséfalvay, Roman: Nočný život zvierat
 Futová, Gabriela: Ako oklamať Anču
 Jansson, Tove: Dobrodružstvo z Údolia Mu-minovcov
 Jobus, Branislav: Chrontulienka
 Jové, Rosa: Alex nechce spať
 Karpinský, Peter: Lebka s dvoma zámkami
 Kaurinová, Marianne: Naš malý raj
 Králik, Dávid: V jablku
 Mazetti, Katarina: Karlssonovci – Záhada s vombatmi
 Monster, Sfé R.: Minecraft
 Patterson, James: Maxi Einsteinová 4 – Zachráňme planétu!
 Pushkar, Iryna: Hravá anglická abeceda
 Romanyšin, Romana: Vojna, ktorá zmenila Rondo
 Soltis-Doan, Viktoria: Mačka, ktorá milovala pomaranče
 Šinková, Arslan: Mami, oci, ľúbte ma
 Telgemeier, Raina: Nervy
 Włodarkiewicz, Anna: Eliška má rada leto (2. diel)

Náučná literatúra pre dospelých

Arabi, Shahida: Ako sa chrániť pred toxickými ľuďmi
 Binnings, Ewen: Kráľovná Paríža (Príbeh Coco Chanel)
 Bucay, Jorge: Porozprávam ti
 Carreyrou, John: Zlá krv
 Dettmer, Philipp: Imunita
 Erikson, Thomas: Obklopený narcistami
 Filan, Boris: Cigary idú do neba
 Kim, John: Zámerne nezadaní
 Kolektív autorov: Outdoor Európa
 Lehrer, Jonah: Ako sa rozhodujeme
 Longerich, Peter: Heinrich Himmler
 Lukáš, Karel: Bolest na hrudi
 Marton, Kati: Kancelárka
 Maté, Gabor: V ríši hladových duchů
 Meys, Sofie: Tvoříme z betónu
 Ostatníková, Daniela a kol.: Autizmus od A po S
 Tóth, Peter: Komando 52
 Vacvalová, Lenka: Viac odvahy
 Žiarovský, Andrej: Ruské storočie vojen

...a veľa ďalších! Kompletný zoznam noviniek nájdete na našej web stránke:
kniznicalevoca.sk

u. fond na podporu umenia

Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Projekt: Nové knihy pre všetkých

V júni sme úspešne ukončili projekt Nové knihy pre všetkých, vďaka ktorému knižnica získala z Fondu na podporu umenia dotáciu vo výške 5 000€. Vďaka tejto dotácii sa nám podarilo rozšíriť náš knižničný fond o 435 nových kníh z beletrie pre dospelých, beletrie i náučnej literatúry pre deti a dôraz sme v tomto roku venovali tiež náučnej literatúre pre dospelých. Ďalších 95 kníh sme zakúpili v rámci spolufinancovania v hodnote 1 000€ vďaka podpore od nášho zriaďovateľa, ktorým je Prešovský samosprávny kraj. Naš fond sa tak rozšíril o množstvo zaujímavých a kvalitných titulov z rôznych oblastí a žánrov. Veríme, že obnova, rozšírenie knižničného fondu a ponuka rôznorodej literatúry prispeje k skvalitneniu služieb pre našich čitateľov.



Fond na podporu umenia taktiež schválil náš nový projekt Nové knihy pre všetkých a poskytol nám dotáciu vo výške 8 500€, vďaka ktorej pre vás budeme môcť aj v nadchádzajúcom období zakúpiť množstvo nových knižných titulov.



Štefan Heimschild

Levočan, ktorý písal športové dejiny mesta

Je to už 100 rokov, keď sa v starobyľom meste Levoča narodil Štefan Heimschild. S jeho menom sú spojené prvé medzinárodné úspechy zjazdového lyžovania na Slovensku. Nechýbal ani pri zrode ľadového hokeja v Levoči a bez prikrášľovania ho možno považovať za jedného z priekopníkov vodáckeho či modelárskeho športu pod Tatrami. Poďme ale na začiatok života športového obojživelníka, ako sa s odstupom času nazývali športovci, ktorí sa presadili vo viacerých odvetviach.

Štefan Heimschild sa narodil 17. augusta 1922 v Levoči v rodine Jozefa Heimschilda a Anny Heimschildovej, rod. Švajčíkové. Život mladej rodiny predurčilo obdobie prvého svetového konfliktu. Otec Štefana Heimschilda bol krátko po jeho vypuknutí povolaný do CK armády. Jeho jednotka sa zúčastnila bojov na východnom fronte, kde padol do zajatia. Ako jeden z mnohých sa prihlásil do československej zahraničnej jednotky a s ňou absolvoval cestu po transsibírskej magistrále až do

Vladivostoku. Do rodnej Levoče sa vrátil až po vzniku Československa a krátko na to si založil rodinu. Postupne sa mu narodilo šesť detí, z ktorých bol Štefan tretí v poradí. Najmä chlapcov lákal šport. V meste sa vedľa šermu rozvíjalo lyžovanie a zakotvil tu aj ľadový hokej. V multietnickej Levoči bolo viacero športových skupín, ktoré medzi sebou súperili, čo viedlo k rastu ich výkonnosti.

Vlna nacionalizmu, ktorá sa v tridsiatych rokoch prevalila Slovenskom, sa nevyhla ani Levoči. Rodina Jozefa Heimschilda sa týmto prúdom nedala strhnúť a napriek svojim koreňom sa hlásila k československej národnosti. Ako sa neskôr ukázalo, mohlo to mať najmä pre chlapcov fatálne dôsledky. Štefan Heimschild sa na konci tridsiatych rokov vyučil za maliara a jeho novým pôsobiskom sa stali Vysoké Tatry. Vo voľnom čase sa venoval lyžovaniu

a ľadovému hokeju, ktorý sa na Slovensku stával čoraz populárnejším zimným športom. Ako neskôr uviedol, strávený čas na ľadovej ploche ho pripravil o ešte lepšie výsledky v zjazdovom lyžovaní. Prišli aj prvé športové úspechy. Najviac do ďalšieho života zasiahlo víťazstvo na juniorských majstrovstvách Slovenska v alpskom lyžovaní v roku 1940, kde vyhral disciplínu zjazd. Tento úspech znamenal pre Štefana nomináciu na medzinárodné podujatie "Dní mládeže" do Garmisch-Partenkirchenu v roku 1941, kde sa v zjazde umiestnil na 7. a v slalome na 16. mieste, čím prispel k celkovému 3. miestu nášho družstva v lyžovaní. V konkurencii krajín ako Nemecko, Taliansko, Fínsko a Nórsko to bol prvý výraznejší úspech slovenských lyžiarov na medzi-



národnej scéne. Ešte úspešnejší boli na tomto podujatí naši mladí hokejisti, ktorí sa stali víťazmi turnaja. Uvedenému podujatiu sa na Slovensku venovala veľká pozornosť. Naši mladí športovci sa dostali na titulné strany slovenských periodík. To Štefana motivovalo do ďalšej športovej činnosti. V zjazde a slalome vyhral niekoľko regionálnych podujatí organizovaných Klubom slovenských turistov a lyžiarov.

Vedľa zjazdového lyžovania sa venoval aj bežeckému lyžovaniu. V štyridsiatych rokoch trikrát za sebou zvíťazil na levočskej päťdesiatke. Boli to preteky v behu na lyžiach a konali sa v Levočských vrchoch medzi Gehuľou (dnes Krížový vrch) a chatou Pod Javorinou. Tak sa dostal do pozornosti predstaviteľov armádneho športu. Talentovanému lyžiarovi prišla pozvánka absolvovať prezenčnú vojnu v Oddiele armádnych pretekárov-OAP. Pre nezainteresovaných čitateľov pripomeňme, že OAP bol armádny športový oddiel založený v roku 1941 ministrom národnej obrany gen. Ferdinandom Čatlošom. OAP reprezentoval armádny šport na verejnosti. Do OAP boli povolaní reprezentanti Slovenska, ktorí podlie-



1.



3.

hali brannej povinnosti a vykonávali prezenčnú službu. Nakoľko Slovensko bolo v tomto období vo vojnovom stave, bolo zaradenie do OAP veľmi populárne. Brancom to umožnilo nielen sa venovať svojmu športu, ale aj vyhnúť sa bojovému nasadeniu na východnom fronte.

Od roku 1943 sa Štefan Heimschild stal príslušníkom OAP. Hoci sa mu získať titul majstra Slovenska už nepodarilo, mal aj on svoj podiel na tom, že odbor lyžovania OAP bol v sezóne 1943/1944 Klubom slovenských turistov a lyžiarov vyhodnotený za najúspešnejší lyžiarsky celok Slovenska, hoci ten nedisponoval družstvom žien, výsledky ktorých sa do celkového hodnotenia započítava-

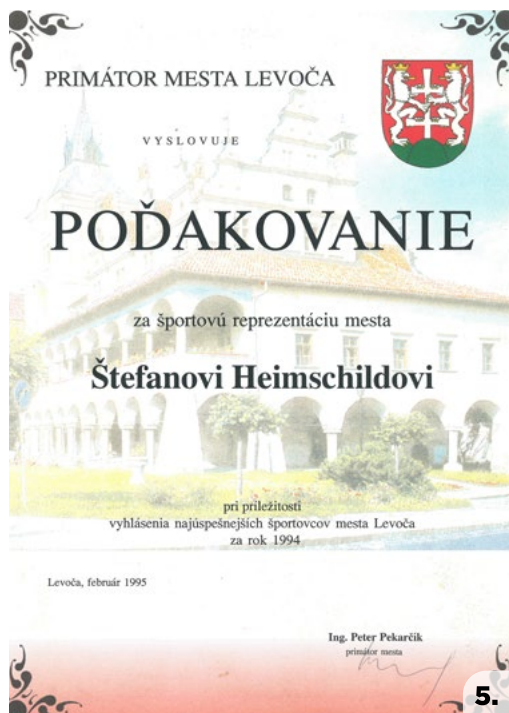
li. V lete sa lyžiari OAP venovali najmä horolezectvu, ale aj letným športom. Štefana oslovilo najmä vodáctvo, ktoré v OAP viedol stot. Andrej Marek. V lete roku 1944 bola časť odboru lyžovania premiestnená na Hlavné veliteľstvo pozemných síl, ktoré bolo v tom čase dislokované v Banskej Bystrici. Tu zastihlo Štefana Heimschilda vyhlásenie Slovenského národného povstania. Lyžiari OAP boli poverení kuriérskou službou. Po potlačení povstania odišiel spolu s ďalšími do hôr, kde sa dožil konca vojny. Po nej sa vrátil k pôvodnému zamestnaniu.

V Tatranskej Lomnici sa zoznámil so svojou budúcou manželkou Máriou Luxovou. V roku 1947 sa im narodilo

prvé zo siedmich detí. V povojnovom Československu bolo možné ešte podnikáť, a tak si založil súkromnú stavebnú firmu. Tú musel ale v roku 1953 pre spoločenské zmeny zrušiť a vrátiť sa k pôvodnému zamestnaniu. Do roku 1981 pracoval v Tatrasvite a neskôr Chemosvite, až do odchodu do dôchodku. Vrátil sa aj k svojim záľubám. Koncom päťdesiatych rokov si vyrobil kajaky, na ktorých chodil spolu s deťmi splavovať rieku Hornád, spišskú Belú spod tatranského Kriváňa do Liptovského Hrádku a rieku Hornád z Hrabušíc do Spišskej Novej Vsi. Neskôr konštruoval a staval modely vetroňov a motorových lietadiel, s ktorými chodili jeho synovia na rôzne súťaže. Modely lietadiel zalieľoval na tenisových kurtoch za starou plavárňou v Levoči a na futbalovom štadióne. Bol aj priekopníkom raketového modelárstva, no nezanevrel ani na lyžovanie. Keď jeho brat Ján založil pri Dome pionierov a mládeže v Levoči oddiel lyžovania, pridal sa. Veľké nádeje sa v oddiele vkladali najmä do syna Ivana Heimschilda, ktorý ale pre vážne zranenie ľavého predkolenia musel predčasne ukončiť športovú činnosť. Venoval sa lyžovaniu po organizačnej stránke. Podieľal sa na príprave tratí na Veľkej cene Slovenska desaťročia sa zúčastňoval na organizácii VCS, Veľkej ceny Slovenska v zjazdových disciplínach. Po odchode detí z rodnej Levoče sa na dôchodku vrátil k prírode, no už nie ako lyžiar, ale ako milovník turistiky. To ale u Heimschildových neznamenal, ako sa ukázalo neskôr, definitívnu bodku za lyžovaním. Čo sa nepodarilo synovi, to do bodky zrealizoval vnuk. Syn Ivan Heimschild sa po nútenom predčasnom ukončení lyžovania venoval štúdiu na VŠT SF v Košiciach. Po skončení školy nastúpil pracovať do ZŤS Martin a práve tu sa v podnikovej telovýchovnej jednote začal lyžovaniu venovať vnuk. Starý otec sa opäť, teraz už ako divák, vrátil k lyžovaniu. Veľmi sa tešil z jeho úspechov. V roku 2000 z titulu na medzinárodných majstrovstvách Slovenska v zjazde na Chopku. V roku 2003 z bronzu na Univerzitných majstrovstvách sveta. Asi najväčším zážitkom pre starého otca bola účasť vnuka na Zimných olympijských hrách v roku 2002 v Salt Lake City. Žiaľ, jeho účasti na ďalšej olympiáde v roku 2006 sa už Štefan Heimschild nedožil, rok predtým 20. mája 2005 zomrel v nemocnici po boji s ťažkou chorobou.



4.



V roku 1994 si Štefan Heimschild z rúk primátora Levoče prevzal ocenenie za športovú reprezentáciu mesta. V roku 1996 mu Slovenský lyžiarsky zväz udelil plaketu za rozvoj lyžovania na Slovensku. Lyžovanie na Slovensku má viac ako 150 ročnú históriu. To zjazdové, či dobovo nazývané alpské o niečo kratšiu. Takmer celé toto obdobie je spojené s priezviskom Heimschild. Na počiatku tejto tradície bol výborný športovec, ktorý sa neskôr stal človekom v pozadí. Podieľal sa nielen

na výchove celej generácie slovenských lyžiarov, čo oceňuje v svojich spomienkach aj úspešný tréner československej zjazdárskej reprezentácie Pavol Šťastný. Bez tejto skupiny lyžiarov, ktorí ďalej odovzdávali svoje skúsenosti a nadšenie, by sa len ťažko na Slovensku zrodili súčasné úspechy zjazdového lyžovania.

Peter Bučka

Popisy k fotografiam:

1. Štefan Heimschild na námestí v Levoči na počiatku športovej kariéry.
2. Štefan Heimschild počas štartu na Majstrovstvách Slovenska v roku 1944 ako člen OAP.
3. Štefan Heimschild v zostave hokejového odboru ŠK Levoča.
Na foto horný rad zrkadlovo tretí sprava
4. V neskoršom období zakotvil Štefan Heimschild medzi turistami.
Na foto zrkadlovo tretí sprava.
5. Jedno z ocenení za dlhoročnú prácu v oblasti športu.

Ako sa obliekali Levočanky v 16. a 17. storočí

Uhorsko bolo v minulosti charakteristické unikátnou odevnou kultúrou – na jednej strane sa liplo na tradíciách, no pod vplyvom renesancie, zväčšujúcej sa migrácie obyvateľstva a pod. sa prijímali aj nové prvky. Okrem prvkov zo západnej Európy sa v odievaní uplatňovali aj turecké vplyvy. Postupom času sa v uhorskom odevu ustálili dekoratívne prvky, ktoré mu dodávali osobitý charakter – bohatá zlatá a strieborná výšivka, pozamenty (zdobenie a lemovanie textílií), ozdobné spony či gombíky. Odev sa odlišoval medzi jednotlivými spoločenskými triedami (šľachta, mešťania a poddaní), ale aj medzi jednotlivými regiónmi.

V Spišskom archíve v Levoči sa nachádza kronika levočského rodáka, učiteľa, botanika a historika Viktora Greschika (1862 – 1946), v ktorej, okrem iného, opisuje odev Levočanov v minulosti. Pri písaní pravdepodobne vychádzal z iných levočských kroník, tiež z testamentov, v ktorých majetní Levočania odkazovali drahé oblečenie svojim potomkom, či z nariadení mestskej rady alebo nákupných zoznamov levočských obchodníkov s odevmi.

Základnými časťami ženského odevu boli košeľa, sukňa, živôtik, zástera a plášť. Dámske košele sa nosili vrchné aj spodné. Spodné košele sa zhotovovali z doma vyrobeného plátna – jeho pradenie a tkanie bolo hlavnou činnosťou mešťanok a ich dcér v Levoči. Bohaté mešťanky si dávali spodné košele vyhotoviť aj z cudzozemského plátna – dovezeného z Talianska, Poľska, Sliezska



či Turecka. Tak napríklad manželka známeho kupca žijúceho v Levoči Mikuláša Haina mala tri spodné košele z tureckého batistu a tri zo sliezskeho plátna. Vrchné košele bývali kratšie, ale na rozdiel od spodných boli už zdobené. Zmieňuje sa o tom aj Viktor Greschik vo svojej kronike, kde spomína čiernym hodváhom vyšívanú vrchnú košeľu vdovy po levočskom mešťanovi Andrejovi Knefflerovi či dve vrchné košele manželky Mikuláša Haina obrúbené na rukávoch zlatými lemami.

Na štýl odievania mali vplyv aj protestantské zásady nabádajúce k striedmosti a zdržanlivosti. Ženský dekolt, krk a hlava sa zahalovali. Zakrývalo sa všetko, čo mohlo

Odev levočskej mešťanky z konca 16. storočia (Spišský archív v Levoči, kronika V. Greschika)

spôsobiť hriešne myšlienky. Krk sa zakrýval širokým golierom vyhotoveným z ľanového plátna, alebo semišovej kože, prípadne z tureckého mohéru či damasku. V polovici 17. storočia boli však už aj v Levoči v móde šaty s výstrihom, čo nachádzalo obľubu u ženskej časti obyvateľstva mesta, no narážalo na vážny nesúhlas mestskej rady. Podľa oficiálnych predstaviteľov mesta „holé krky“ pohoršujú mládež a volajú po Božom hneve. Z rovnakého materiálu ako golier boli aj manžety.

Najcharakteristickejšou časťou ženského odevu bola sukňa. Spravidla sa skladala z dvoch častí – zo sukne a živôtika, nazývaného aj pruslik či prusliak. Ten mohol byť prišitý k sukni, ale praktickejšie bolo, ak tvoril samostatnú časť odevu. Živôtiky mohli mať dlhé rukávy alebo mohli byť bez rukávov, tzn. ako vesty. Ako sukne, tak aj živôtiky boli spravidla zdobené. Počas smútku alebo tiež v staršom veku ženy nosievali čierne, resp. tmavé šaty, no inak boli v Levoči v obľube šaty zo živých farieb. Sukne a živôtiky boli farebne rôzne kombinované – napr. k zlatožltým sukniam sa nosili živôtiky z červeného zamatu so striebornými sponami, k modrým sukniam červené živôtiky, k zeleným sukniam zasa oranžovočervené živôtiky a pod. Táto pestrosť neunikla ani V. Greschikovi, keď spomenul napríklad pomarančovočervenú sukňu a zlatými šnúrami lemovaný živôtik manželky levočského meštana Gregora Triebela, či červenú sukňu a živôtik z červeného zamatu so zlatými vláknami, ktoré nosievala manželka Levočana Gašpara Gerlocha.

V prípade nepriaznivého a chladnejšieho počasia ženy nosili rôzne typy vrchného odevu, napr. tzv. šuby, mentieky a pod. rôznej dĺžky a materiálov, s rukávami alebo bez rukávov, v závislosti od ročného obdobia, bývali podšité alebo lemované kožušinou, z vonkajšej strany mohli byť aj zdobené. Okrem gombíkov sa na zopínanie odevov používali spony alebo háčiky. Podľa Greschikovej kroniky manželka levočského meštana Krištofa Ziegelbriera vlastnila jednu menšiu šubu so zlatým brokátom obsadenú perlami, ďalšiu s podšívku zo sobola. Ďalšia dáma, nám už známa manželka Mikuláša Haina, mala medzi svojimi damaskovými šubami jednu zo sobolej kožušiny podšitú králičou pod-



Vyobrazenie Charitas Landinusovej pochádzajúcej z bohatej meštianskej rodiny na levočskom námestí v r. 1612 (Spišský archív v Levoči, kronika V. Greschika)

šívku, ďalšiu rovnako zo sobolej kožušiny, ale s látkovou podšívku.

Typickou časťou uhorského odevu boli zástery. Pôvodne išlo o čisto funkčný kus oblečenia, no počas reformácie sa stal symbolom starostlivej a pracovitej domácej paney. Patrila k sviatočnému aj ku každodennému odevu. Manželka Levočana Gregora Gerschnera vlastnila 24 kusov záster.

Hlava sa zahaľovala čepcom, závojom či čiapkou. Čepce boli z rôznych materiálov (v zime podšívane kožušinou), zdobili sa krajkou a vyšívku – Viktor Greschik spomína existenciu až 22 druhov čepcov. Na čepce sa zakladali klobúky alebo barety. Nosenie závoja bolo privilegiom bohatých meštianok. Pri vykonávaní domácich prác sa nosievali na hlave biele ľanové šatky.

Súčasťou ženského odevu boli aj pančuchy. Napríklad už spomenutá manželka Krištofa Ziegelbriera mala dva páry žltých, dva páry červených a po jednom páre z čiernych, hnedých, zelených a jeden pár pančúch telovej farby. Bežné bolo aj nosenie rukavíc – v zime proti chladu, v lete proti opáleniu rúk. Bývali vyrobené z kože alebo textilných materiálov, zimné sa podšívajú kožušinou. Ako súčasť ženského odevu sa nosievali aj zdobené opasky – rôzneho tvaru, farby a materiálu.

Móda predstavená v článku bola vyhradená len pre zámožnejšie vrstvy obyvateľov mesta. Mestskej chudoby (slúžok a pod.) sa netýkala. V nariadení mestskej rady Levoče z roku 1698 sa uvádza: „Ženy bez postavenia majú prísne zakázané nosiť závoj a zlaté krajky, tiež damaskové a hodvábné sukne, hodvábné šatky, hodvábné opasky, sobolie alebo kunie kožušinky, brokátové party so zlatými alebo striebornými krajkami, kožušinové vesty, karmazínové čižmy a zlaté retiazky, perly a korálové náhrdelníky.“ Mestský sluha bol povinný takto oblečenú slúžku na verejnú hanbu na ulici vyzliecť a zakázané šaty a časti oblečenia jej vziať.

Popísané oblečenie bolo sviatočnou verziou odevu. O takomto druhu odevu máme najviac informácií, pretože práve o takomto druhu odevu je najviac zmienok v prameňoch. Sviatočný meštiansky odev tej doby bol veľmi drahý, no nepodliehal takým častým zmenám ako dnešný odev a dedil sa aj niekoľko generácií. Mimo nedeľ, sviatkov či pri iných slávnostných príležitostiach si ženy obliekali odev na každodenné nosenie, ktorý bol z lacnejšieho, ľahšieho a lepšie udržiavateľného materiálu.

Mgr. Michaela Kurinová, PhD.
Spišský archív v Levoči

RÍMSKOKATOLICKÁ CIRKEV

1. augusta – PRVOPIATKOVÝ TÝŽDEŇ.

Spovedať budeme počas ranných i večerných sv. omší a okrem toho v piatok od 18.00 hodiny.

Vo štvrtok od 8.00 hodiny navštívime chorých a starých z príležitosti prvého piatku, keďže v piatok 5. augusta je slávnosť Snežnej Panny Márie.

2. augusta – Porciunkulové odpustky:

2. augusta možno získať vo všetkých farských kostoloch, v bazilikách minor, katedrálach chrámoch a františkánskych kostoloch **úplné odpustky „PORCIUNKULY“**, za splnenia všetkých predpísaných skutkov.

5. augusta – VÝROČIE POSVIACKY HLAVNEJ MARIÁNSKEJ BAZILIKY SANTA MARIA MAGGIORE V RÍME.

Naše obidve baziliky: **Navštívenia Panny Márie** na Mariánskej hore a **sv. Jakuba, apoštola** v meste, sú duchovne spojené s touto najväčšou mariánskou bazilikou v Ríme.

Preto pre obidve baziliky je tento deň slávnosťou.

Na Mariánskej hore oslávime tento sviatok v stredu 4. augusta večer o 21.00 hodine modlitbou svätého ruženca a po nej sv. omšu.

Vo štvrtok 5. augusta v Bazilike sv. Jakuba sv. omše o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine.

V bazilike na Mariánskej hore o 10.00 a 14.30 hodine.

6. augusta – SVIATOK PREMENENIA PÁNA.

Na Mariánskej hore fatimská sobota so začiatkom o 9.30 hodine.

Modlitbu ruženca vedie a sv. omšu celebruje Vsdp. Ľubomír Vojašák, dekan v Spišských Vlachoch.

7. augusta – DEVÄTNÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.

9. augusta – **SV. TERÉZIE BENEDIKT Z KRÍŽA (Edity Steinovej) panny a mučenice, patrónky Európy**, sviatok hlavnej patrónky Kaplnky v Humanitáre.

10. augusta – **SV. VAVRINCA, diakona a mučeníka**, sviatok.

14. augusta – DVADSIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.

Sv. omša na Mariánskej hore o 14.30 hodine.

Spomienky

a poďakovania



*„Čas nelieči bolesť ani rany,
iba nás učí žiť bez tých,
ktorých sme milovali.“*

František Šurc

Dňa 13.8.2022 uplynie smutný rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec, dedko, svokor, brat, príbuzný, priateľ František Šurc.

Za tichú spomienku ďakujeme všetkým, ktorí ste ho poznali a nezabudli.

Všetko zmizne, len stopy tvojej práce a lásky zostanú...

Smútiaca rodina.



*„Už päť rokov nie si medzi nami,
no v našich srdciach žiješ krásnymi spomienkami
a veľmi nám chýbaš.“*

Ing. Magdaléna Labudová

10. 8. 2017 dotýklo unavené a ubolené srdce milovanej dcéry, sestry, švagriny, tety a príbuznej Ing. Magdalény Labudovej, ktorá nás opustila vo veku 64 rokov.

Snívaj svoj večný sen, v spomienkach sme pri Tebe každú chvíľu.

Priatelia a známi spomínajte s nami.

S nekonečnou láskou spomína mamka,
súrodenci Eva, Helena, Mária a František s rodinami.



*„Čas ubieha a nevráti čo vzal.
Len láska, úcta a spomienky
v srdciach zostávajú.“*

Ján Dinda

Dňa 28.8.2022 si pripomenieme 20 rokov, čo nás navždy opustil Ján Dinda, manžel, otec a dedko.

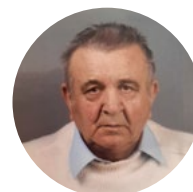
Ďakujeme všetkým, ktorí nezabudli, za tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Magdaléna,
syn Miroslav a dcéra Zuzana s rodinami.



*„V srdciach a myšlienkach sme stále s vami,
čas nezastavíme a naďalej spomínáme.“*

Helena Minariková
František Minarik



Dňa 4.8.2022 je to už 10 rokov, čo nás opustila naša mama Helena Minariková a dňa 1.6.2022 uplynulo 6 rokov, čo nás navždy opustil otec František Minarik. Nikdy na vás nezabudneme a zachováme milú spomienku.

S láskou spomína dcéra Slavka, synovia Ľubomír, Miroslav a Rastislav s rodinami.



„Stíchol dom,
už nepočul jeho kroky v ňom.
Potichu trpel, ubolené srdce prestalo biť,
pokojne odišiel, hoci chcel tak veľmi žiť.“

Ján Kopkáš

Dňa 10. augusta si pripomenieme 1. výročie úmrtia môjho drahého manžela, otca, dedka a priateľa.

S vďačnosťou a nádejou na stretnutie vo večnosti
si na neho spomína smútiaca rodina.



„Ten, kto ťa poznal, si spomenie,
ten, kto ťa mal rád – nikdy nezabudne.“

Štefan Dravecký

Dňa 05.08.2022 uplynie 5 rokov, čo nás vo veku 77 rokov navždy opustil milovaný manžel, otec a dedko Štefan Dravecký.

Veríme, že ho dobrotivý Pán Boh prijal do nebeského kráľovstva.

Ďakujeme všetkým, ktorí mu venujú tichú modlitbu a spomínajú spolu s nami.

S úctou a láskou spomínajú manželka Kristína, dcéry Lucia a Kristína s rodinou
a celá ostatná rodina, priatelia a známi.

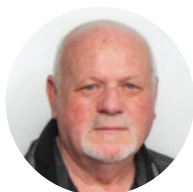


„Čas ubieha a nevráti čo vzal,
len láska, úcta a spomienky v našich srdciach zostávajú.“

Jozef Varga

Dňa 29. augusta uplynie 15 rokov, čo nás navždy opustil môj syn, brat.

S láskou spomínajú mama,
sestra Alena s priateľom Jarom a brat Ondrej s rodinou.



„Osud nikdy nevráti to, čo vzal.
Iba jedno vráti späť – spomienky a žiaľ.“

Jozef Urban

Dňa 30.07.2022 uplynuli 3 roky, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko, krstný otec, brat, švagor, svokor a priateľ Jozef Urban.

S úctou, láskou a vďakou spomínajú manželka Mária,
deti Jozef a Zuzana s rodinami a ostatná smútiaca rodina.



„Odišiel si cestou, z ktorej sa nevracia,
ale milá spomienka na Ťeba sa nestráca.“

Jozef Rusnák

Dňa 05. augusta 2022 uplynie 8 rokov, čo nás navždy opustil náš ocko, dedo a pradedo.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku.

S láskou spomína smútiaca rodina.

V ten istý deň večer – Vigília Slávnosti Nanebovzatia Panny Márie na Mariánskej hore o 21.00 hodine s týmto programom:

- modlitba sv. ruženca
- sviečkový sprievod okolo baziliky
- sv. omša v bazilike.

15. augusta – SLÁVNOSŤ NANEBOVZATIA PANNY MÁRIE – (pondelok)

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine.

Na Mariánskej hore o 10.00 a 14.30 hodine.

21. augusta – DVADSIATA PRVÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.

V gymnaziálnom kostole odpustová slávnosť ku cti Panny Márie Kráľovnej, sv. omša o 9.00 hodine.

22. augusta – SVIATOK PANNY MÁRIE KRÁĽOVNEJ – (pondelok)

V gymnaziálnom kostole odpustová slávnosť ku cti Panny Márie Kráľovnej, sv. omša o 19.00 hodine.

24. augusta – SV. BARTOLOMEJA, apoštola, sviatok.

28. augusta – DVADSIATA DRUHÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.

Na Mariánskej hore púť Kresťanských demokratov.

Sv. omša o 14.30 hodine, ktorú bude slúžiť biskup Mons. Ján Kuboš, administrátor Spišskej diecézy

31. augusta – BODKA ZA PRÁZDNI-NAMI. – (utorok)

Program na Mariánskej hore od 9.00 do 15.00 hodiny.

Zmena programu vyhradená!

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

Bohoslužobný program na mesiac August 2022.

Svätá liturgia **v nedeľu o 10.00 h**

Svätá liturgia **počas pracovného týždňa o 16.30 h**

Svätá liturgia **počas pracovného týždňa v deň sviatku o 18.00 h**

(presný deň sv. liturgie bude ohlásený pri nedeľných oznamoch)

SVIATKY V MESIACI AUGUST:

06.8. (sobota) – Premenenie nášho Pána Ježiša Krista na hore Tábor

15.8. (pondelok) – Zosnutie Presvätej Bohorodičky (prikázaný sviatok)

29.8. (pondelok) – Sťatie hlavy sv. Jána Krstiteľa, Pánovho predchodcu



Slovíčko od minoritov

Kráľovná anjelov je blízka každému z nás

Drahí Levočania,

v auguste prežíva naša františkánska rodina tri významné sviatky. Ak júl poznáču, osobitným spôsobom v Levoči, sviatok Navštívenia Panny Márie, podobne v auguste, taktiež druhého je znamenitý mariánsky deň – deň odpustkov Porciunkuly. Porciunkula je kostolík pri Assisi zasvätený Panne Márii, kráľovnej anjelov. Svätý František bol presvedčený, že v tomto kostolíku Panna Mária mimoriadnym spôsobom vyprosuje Božie dary pre tých, čo ju prosia o príhovor. Pokladal ho za duchovné centrum spoločenstva veriacich, ktorých inšpiroval jeho zápal pre Božiu lásku. Táto láska pôsobí v každom človeku jedinečným spôsobom, o čom svedčia naše dva nasledovné sviatky.

11. augusta je sviatok svätej Kláry, zakladateľky Druhého rádu. Ak Prvý rád tvoria bratia v kláštoroch, v Druhom ráde žijú sestry v tzv. klauzúrových kláštoroch – teda takých z ktorých po celý život nevychádzajú (okrem nutných prípadov – napr. k lekárovi a pod.) Svätá Klára si mimoriadne vážila chudobu. O nej František napísal, že hoci nás robí chudobnými na veci, obohacuje cnosťami. Chudoba nám teda má pomáhať k trpezlivosti, tichosti, skromnosti, vytrvalosti, no predovšetkým k dôvere v Božiu prozreteľnosť.

Napohľad úplne iným je svätý Ľudovít IX., francúzsky kráľ. 25. augusta si pripomínáme tohto patróna Tretieho rádu. Tento rád je určený pre slobodných i manželov, žijúcich vo svojich domoch. Ľudovít mal 11 detí, vynikal asketickým spôsobom života, napomáhal zachovávaní práva a mieru. Zdanlivo v rozpore s tým viedol dve križiacke výpravy a počas druhej zomrel. (Tieto výpravy mali za cieľ brániť Svätú zem pred terorom moslimov podobne ako to bolo nedávno vo vojne proti tzv. Islamskému štátu.)

Príklady týchto dvoch františkánskych svätcov dokumentujú pestrosť ľudských príbehov. Môžeme žiť v chudobe bez vlastnej rodiny zavretí medzi štyrmi múrmi a môžeme mať veľkú rodinu a spravovať obrovské majetky. Podstatné je, či sa snažíme žiť v súlade s Božou vôľou, teda konať, čo je správne, nie čo je pohodlnejšie. Každý z nás sa môže presvedčiť, aké užitočné je pri tom vzývať pomoc kráľovej anjelov, kráľovnej neba i zeme.

Brat Martin Mária Kolár, OFMCov.

V AUGUSTE PLÁNUJEME:

1.8. – Adorácia z príležitosti Porciunkuly – od 21:00 do 22:00 poklona Sviatosti oltárnej na vyjadrenie vďačnosti za dar odpustkov s meditatívnymi spevmi.

2.8. – Odpustky Porciunkuly – počas svätých omší o 7:00 a 15:50 si pripomenieme dar odpustkov, ktoré vyprosil svätý František z Assisi pre kostolík Porciunkula a ktoré boli rozšírené na všetky kostoly menších bratov a na všetky farské kostoly. Od 15:00 sa členovia Františkánskeho svetského rádu budú modliť františkánsky ruženec. Po svätej omši o 15:50

8.-13.8. – Prázdniny u minoritov – pozývame stredo a vysoko školákov a im podobných stráviť týždeň v našom kláštore – dopoludnia práca, popoludní výlety do okolia.

11.8. – Sviatok sv. Kláry, zakladateľky II. františkánskeho rádu – od 15:00 sa členovia Františkánskeho svetského rádu budú modliť františkánsky ruženec.

25.8. – Spomienka sv. Ľudovíta IX., kráľa, patróna III. františkánskeho rádu – od 15:00 františkánsky ruženec pod vedením Františkánskeho svetského rádu.

EVANJELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Služby Božie a podujatia na mesiac august 2022

Milí Levočania!

V mesiaci august sa pravidelne nachádza jedna nedeľa, ktorú nazývame Nedeľou pokánia – uvedomenia, priznania a vyznania svojich hriechov. V tomto roku to je nedeľa 21. augusta.

Hovoriť o pokání je dôležité, ale môže sa stať, že môžeme o ňom rozprávať ako rozpráva turista o vzdialenej exotickej krajine, do ktorej sa však v najbližšom období nechystá.

Pokánie môže byť prítomné len tam, kde existuje v človeku vedomie viny – hriechu. A v životoch dnešných ľudí – teda aj v nás > vedomie hriechosti často chýba.

Pokánie je dar vidieť život tak, ako ho vidí Boh. Pokánie je ako röntgenový snímok, ktorý odhaľuje zlomeninu, alebo niečo patologické, čo nie je voľným okom vidno. Pokánie je proces, ktorý predchádza liečbe. Kým však nie som ochotný pozrieť sa zoči-voči svojej nepríjemnej diagnóze, nemôžem prijať ten ponúkajúci liek milosti.

Keď prví kresťanskí kazatelia – apoštoli hlásali evanjelium a vyzývali ľudí, aby činili pokánie, mohli u svojich poslucháčov predpokladať vedomie viny pred Bohom.

Staroveký človek, či už to bol bohabojný Žid, alebo pohan, pristupoval k Bohu, ako obvinený predstupuje pred sudcu. Pre moderného človeka sa však úlohy obrátili. Človek sa stavia do pozície sudcu a často Boh sedí na lavici obžalovaných. Človek-sudca hovorí: aký je to Boh, ktorý dopúšťa vojny, chudobu a choroby? Aký je to Boh, ktorí dopúšťa problémy do môjho života? Ak je Bohom, nech to vysvetlí, nech sa obháji!

Staroveký človek si bol vedomý Božích nárokov na jeho život, a preto prijímal evanjelium o Božej milosti ako dobrú správu.

Ale dnes sa človek posadil nielen na sudcovskú stolicu, ale aj do pozície zákonodarcu. Posadil sa do pozície

toho, kto tvorí zákony a pravidlá. A z tejto pozície odmieta Božie absolútne princípy a pravdy, ale veci delí na dobré a zlé zo svojho pohľadu. Tie veci, ktoré sú pre neho výhodné a príjemné, označil za dobré. Tie, ktoré sú pre neho nevýhodné a nepríjemné, sú zlé.

Keď hovoríme o dnešnom človeku a jeho vzťahu k pokániu, treba povedať napokon aj to, že sú chvíle, keď si dnešný človek svoju vinu, či skôr chybu priznáva. Sú to chvíle, keď sa nám niečo v živote zosype. Keď sa rozpadne napríklad vzťah, manželstvo. Vtedy si človek začína pripúšťať možnosť, že by niekde mohol urobiť chybu. Vinu si uvedomujeme často až vtedy, keď sa dostavia bolestivé následky našich hriechov. Biblia však hovorí, že hriech je hriechom aj vtedy, keď jeho dôsledky ešte nevidíme. Podobne ako choroba, ktorá je rovnako skutočná a vážna aj vtedy, keď o nej nevieme.

Pán Ježiš, ako nám to v Božom slove zapísal **Evanjelista Ján 9, 39 - 41: „Súdiť som prišiel na tento svet, aby videli, ktorí nevidia, a aby oslepli, ktorí vidia. Počuli to farizeji, ktorí boli s Ním, a povedali Mu: Či sme aj my slepí? Riekol im Ježiš: Keby ste boli slepí, nemali by ste hriech; vy však hovoríte: Vidíme. A tak váš hriech zostáva.“**

Pán Ježiš farizejom naznačuje, že s ich zrakom nie je nič v poriadku, pretože nevidia vo svojom živote veci, ktoré by mali vidieť. A dodáva, že On prichádza na to, aby tých, čo si myslia, že dobre vidia presvedčil, že tomu tak nie je. To by však bolo málo, keby prišiel povedať len toto: ľudia, vaše videnie sveta a vášho života nie je v poriadku. To je len prvý krok. Vo chvíli, keď si to človek uvedomí, môže sa udiť aj ďalší krok – Ježiš mu dáva dar duchovného zraku, aby mohol vidieť veci také, aké naozaj sú.

S našim zrakom je to tak, že ak aj niečo vidíme, tak skôr smietky v očiach našich bratov a sestier. Ale tie brvná v našich očiach sú pre nás často neviditeľné. Ježiš to nazýva pokrytectvom. Preto hovorí: **„Pokrytec, vytiahni najprv brvno z vlastného oka, a potom budeš jasne vidieť, aby si mohol vybrať smietku z oka**

svojho brata.“

Sme schopní vidieť mnohé zlé javy, nevhodné správanie druhých ľudí. Ale na nás samých je hriech akoby neviditeľný. Sme totiž k svojim hriechom milosrdnejší. Tie naše viny sa nám obvykle nezdarujú také hrozné.

V našom živote sa nachádzajú mnohé hriechy: závisť, ješitnosť, nevraživosť, neprajnosť, sebeckosť... Toto všetko veľmi často nie sme schopní vidieť pre prítomnosť jedného jediného hriechu – pýchy v nás. Vo svojej tvrdosti srdca – podobne ako vodcovia izraelského národa – nechceme vidieť svoju vinu, a preto radšej rozoberáme vinu druhých, a tých v minulosti.

Hovoríme o hriechu duchovnej slepoty. Tento hriech človeku zatvorí oči, a nedovolí nám vidieť svoju vinu. Pre tento hriech prišiel súd na celý izraelský národ. Nech je to pre nás mementom. Pán Ježiš prišiel liečiť tú najvážnejšiu chorobu človeka a zvlášť tohto národa a oni mu pri jednej príležitosti povedali: lekár lieč sám seba, my to nepotrebujeme, my sme v poriadku. On prišiel na tento svet, aby otvoril oči tým, ktorí sú duchovne slepí a spokojní sami so sebou, svojím hriechom.

Ako sa rozhodneme my dnes? Dáme prednosť svojej pýche, pocitu, že sme lepší alebo Božej pravde o nás? Nenamýšľajme si o sebe viac. Prosme Pána Boha, aby nám to pomohol zmeniť. Ježiš kladie pred nás dve možnosti. Nechať si otvoriť duchovný zrak, alebo ísť životom spolu so slepým davom.

Dovoľme Mu, aby nám otvoril oči, dovoľme mu pravdivo pomenovať javy v našom živote. Aby ako rön-

tgen presvietil náš život, aby mohol nasadiť liečbu a my sme mohli byť uzdravení.

Samozrejme, na pokánie si nemôžeme vyhradiť len jednu nedeľu v roku. Máme ho v našich životoch činiť každý jeden deň. Táto nedeľa je pre nás pozvaním k reštartu a skutočnému novému životu s Ježišom.

SRDEČNE VÁS POZÝVAME NA PODUJATIA A SLUŽBY BOŽIE V KOSTOLE NA NÁMESTÍ:

7.8.2022

Služby Božie v 8. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod

14.8.2022

Služby Božie v 9. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod

21.8.2022

Služby Božie v 10. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod – Nedeľa pokánia s Večerou Pánovou

28.8.2022

Služby Božie v 11. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod.

Na konci mesiaca 30. júla sme otvorili výstavu EXODY XX. STOROČIA v evanjelickom kostole na námestí, prístupná je každý deň od 10.00 – 18.00. Srdečne pozývame.

Záujem o pastorálnu návštevu alebo prislúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com. Môžete nás sledovať na facebooku ECAV Levoča.

Spomienky a poďakovania



*„Už nepočuť po dome dedkov hlas,
už viac nepríde medzi nás,
deti a vnúčatá si nepohládajú a nepovie drahí moji,
mal som Vás všetkých veľmi rád.“*

Jozef Olšovský

Dňa 30. augusta si pripomínáme smutné výročie smrti Jozefa Olšovského.

Vy, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka a milujúca rodina.

UDELENIE GENERSICHOVEJ CENY SIMONE ŠARADÍNOVEJ



V závere školského roka 2021/2022 sa v budove historickej radnice uskutočnilo slávnostne udelenie Genersichovej ceny profesorom pánom MUDr. Attilom Tankóm a vedúcou Oddelenia školstva, sociálnych vecí, zdravotníctva a školského úradu pani PaedDr. Máriou Choborovou.

Genersichova cena bola tento rok udelená našej žiačke Simone Šaradínovej. Získala ju za dosiahnutie vynikajúcich študijných výsledkov a reprezentáciu školy a mesta Levoča na rôznych olympiádach a súťažiach.

Simona Šaradínová počas svojho štúdia úspešne reprezentovala školu v športe, matemati-

ke, dejepise, geografii, biológii a v ďalších súťažiach. Je kreatívna, tvorivá, zvedavá a vždy vyhľadávajúca niečo nové, čo ju vždy posúva ďalej.

Simona svojou svedomitou a prístupom k učniu úspešne absolvovala prijímacie skúšky, a tak po skončení našej školy bude pokračovať v štúdiu na bilingválnom gymnáziu, kde sa zameria na štúdium anglického jazyka.

Simona, srdečne blahoželáme k oceneniu a prajeme Ti veľa úspechov v ďalšom štúdiu a Tvojom osobnom živote.

ZŠ, G. Haina 37, Levoča

Poznáte farskú charitu v Levoči?

Farská charita je typickým príkladom dobrovoľníckej činnosti v rímskokatolíckej cirkvi. Ide o spoločenstvo, ktoré má za úlohu pomáhať ľuďom v núdzi. Zväčša sú medzi dobrovoľníkmi praktizujúci veriaci, ale stane sa, že sa zapoja aj iné spoločenstvá alebo jednotlivci. O obnovení a činnostiach, či možnosti zapojenia sa do komunity farskej charity v meste Levoča, sa dočítate v tomto článku.

Obnovenie farskej charity

Farská charita obnovila svoju činnosť v roku 2016, keď sestra Timea z ADOS Charitas pôsobiacej pod Spišskou katolíckou charitou oslovila niekoľko ľudí s prosbou o zapojenie sa do potravinovej Tesco zbierky. Táto zbierka mala väčší úspech ako sa očakávalo, čo ľudí z farnosti povzbudilo k aktívnemu vyhľadávaniu rodín v núdzi. Vytvorila sa databáza ľudí, ktorým sa táto pomoc poskytla. Nadšená skupinka ôsmich dobrovoľníkov si za koordinátora zvolila pána Cvoligu, ktorý na tejto pozícii pôsobil až do roku 2021. Po jeho odstúpení funkciu koordinátora prevzala pani Kokoruďová.

Ako pomáha farská charita

Farská charita v Levoči poskytuje pomoc ľuďom v núdzi, viacerým rodinám, starým rodičom starajúcim sa o svoje vnúčatá či chorým. Robia to napríklad potravinovou pomocou z potravinovej banky Slovenska, rozličnými zbierkami a pôsobia aj ako sprostredkovatelia napríklad vianočných darčiekov od rôznych sponzorov. Dobrovoľníci z farskej charity raz týždenne

vozila potraviny z Tesca v Spišskej Novej Vsi. Ide o potraviny, ktoré obchodný reťazec už nemôže vystavovať alebo predávať, konzumovať sa však ešte dajú. V roku 2020 pandemická situácia obmedzila činnosť farskej charity na minimum. Dobrovoľníci sa rozhodli v decembri usporiadať zbierku pod názvom „Vianočné farské kilo“. Bola to zbierka trvanlivých potravín a drogérie. Ľudia z farnosti pomáhali núdzným, vyzbierala sa tona potravín a drogérie. Vianočné farské kilo sa zopakovalo aj v r. 2021.

Farská charita sa zapája napríklad aj do zbierky školských pomôcok, ktorú každoročne organizuje Slovenská katolícka charita. V tejto zbierke ide o vyzbieranie funkčných pomôcok pre deti zo sociálne znevýhodnených rodín. Po začatí vojnového konfliktu na Ukrajine sa zapojili aj do zbierky na pomoc utečencom. Vyzbieranú drogériu a potraviny následne distribuovali ukrajinským rodinám v Levoči a okolí.

Stáva sa napríklad aj to, že nejaká rodina po kúpe nového spotrebiča ponúkne pôvodný

ešte funkčný spotrebič na sprostredkovanie pre núdznu rodinu. Koordinátor vie, komu by spotrebič ešte mohol poslúžiť, tak ich s núdznými prepojí.

Do budúcnosti by farská charita rada pokračovala v doterajších aktivitách – vyhľadávaní nových kontaktov, ale aj poskytovaní duchovnej podpory, obzvlášť chorým, starým a osamelým ľuďom. Dobrovoľníci majú k dispozícii priestory na Námestí Majstra Pavla 49, v podchode.

Ako sa pridať medzi dobrovoľníkov?

V prípade záujmu o dobrovoľníctvo alebo inú pomoc môžete kontaktovať koordinátorku.

Aktuálne je vo farnosti 12 stálych a niekoľko príležitostných dobrovoľníkov, ktorí sa podľa potreby striedajú pri činnosti Farskej charity.

Mgr. Katarína Havrilová

PR oddelenie Spišskej katolíckej charity



15

ČT

P

04

ARTHUR: PREKLIATIE

4. (ŠTV) o 19:00 • Horor • 90 min. • FR • 5€



SD

SD

05

MIMONI 2: ZLODUCH PRICHÁDZA

5. (PIA) o 17:00 • Animovaná komédia • 88 min. • USA • 5€



15

OV

P

05

PÁRTY HÁRDER: SUMMER MASSACRE

5. (PIA) o 19:00 • Komédia • 100min. • ČR • 5€



SD

SD

P

07

KVIK + ZUZA V ZÁHRADÁCH

7. (NED) o 15:00 • Animovaný • 85 min. • NL • 5€



18

ČD

P

11

DIEVČATÁ Z DUBAJA

11. (ŠTV) o 19:00 • Erotický, dráma, krimi • 146 min. • PL • 5€



SD

SD

P

12

14

PRINCEZNÁ REBELKA

12. (PIA) o 17:00, 14. (NED) o 15:00 • Animovaný, rodinný, komédia • 89 min. • FR • 5€



15

ČT

P

12

SIROTA: PRVÁ VRAŽDA

12. (PIA) o 19:00 • Horor • 90 min. • USA • 5€



15

ST

P

17

BEŠTIA

17. (STR) o 19:00 • Thriller • 93 min. • USA • 5€



12

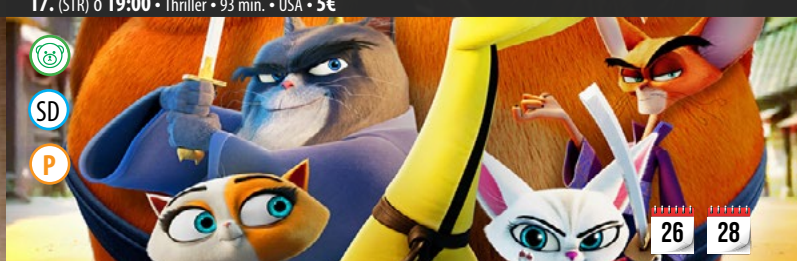
OV

P

25

VITAJ DOMA, BRATE!

25. (ŠTV) o 19:00 • Komédia • 104 min. • SR/ČR/SRB • 5€



SD

SD

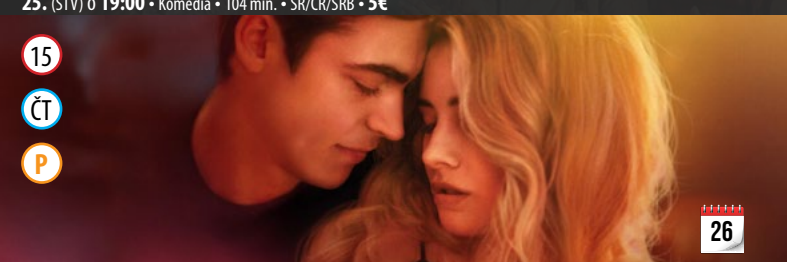
P

26

28

LABKY V AKCII

26. (PIA) o 17:00, 28. (NED) o 15:00 • Animovaný • 97 min. • VB/CN,CAN,USA • 5€



15

ČT

P

26

AFTER: PUTO

26. (PIA) o 19:00 • Romantický, dráma • 100 min. • USA • 5€



LETNÉ KINO

ÁTRIUM MESTSKÉHO DIVADLA

3., 10., 24. AUGUST 2022

V STREDU o 21:00 hod.



AUDIO
VIZUÁLNY
FOND

Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Rezervácia vstupeniek na internetovej stránke kino.levoca.sk
Predpredaj a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoča t.č. 053/4512208.
Zmena programu vyhradená!

PROGRAM JÚN - AUGUST LEVOČA

DNI MAJSTRA PAVLA 2022



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

- 9.6. - 11.6.2022 **CORO TERRA GALANA** Bazilika sv. Jakuba o 20:00 hod.
koncert sardínského mužského zboru
- 18.6.2022 **URBAN V MESTE - ART EXHIBITION** pri radnici
- 30.6.2022 **VITAJ LETO / ZBOHOM ŠKOLA** o 19:00 hodine v Severnom Parku
Koncert kapely AKUSTIKA + DJ WALLKY
- 2.7.2022 **SOBOTNÝ KONCERT POČAS PÚTE NA MARIÁNSKU HORU** o 18:00 hodine v Severnom Parku
Koncert interpretov - Martin Pollák, JANAIS
- 8.7. - 21.8.2022 **7. BIENÁLE PLASTIKY MALÉHO FORMÁTU** Galéria mesta Levoča
- 8.7. - 15.9.2022 **Peter Župník a Majster Pavol vo Veži** Veža Baziliky sv. Jakuba
- 18.7. a 25.7.2022 **Plenér pre deti s Galériou mesta Levoča** od 14:00 do 17:00
- viac na osobitných plagátoch
- júl, august **LETNÉ SOBOTNÉ KONCERTY** - Severný park Vždy v sobotu o 20.00 hodine.
Koncerty kapiel z mesta a regiónu - viac na osobitných plagátoch
- 15.8. - 19.8.2022 **MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY** Balkón historickej radnice
Každý deň o 11.00, o 13.30, o 15.00 hodine.
- 18.8.2022 **KRST KNIHY - LEVOČA A OKOLIE NIELEN Z NEBA** o 16:00 hodine v Severnom Parku
- 18.8.2022 **V HODVÁBE A ZLATE** NMP pri Dome Majstra Pavla o 20:30 hod.
Scénický program inšpirovaný kultúrou a módou renesancie
- 18.8. - 20.8.2022 **TAJOMNÁ LEVOČA** - MULTIŽÁNROVÝ FESTIVAL V MESTE
- 19.8. - 20.8.2022 **KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH**
- 19.8.2022 **ŽIVÉ SOCHY** NMP o 17:00 hodine.
- júl, august **Letné kino** - Átrium - Mestské divadlo Vždy v stredu o 21.00 hodine.
- júl, august **Promenádné koncerty Dychovej hudby mesta Levoča** Každá nedeľa o 14.00 hodine.
Altánok - Severný Park
- júl, august **Vežové koncerty Brass Collegia** Každá nedeľa o 11.00 hodine.
Balkón historickej radnice
- 2.9.2022 **ZBOHOM LETO / VITAJ ŠKOLA**
- viac na osobitných plagátoch

Zmena programu vyhradená.



DNI
MAJSTRA
PAVLA
jún
august
2022
LEVOČA